

SUGGESTIONS FOR THE IMPROVEMENT OF THE GREEK AMERICAN CULTURAL RELATIONS.

A.- A cultural agreement framed in general terms should be signed, following the pattern of the United States-Brazil cultural agreement

There is a written demand for this agreement made by the Greek Government ~~more than a year ago~~

In the frame of such a general agreement all the special activities in the field of the cultural relations will assume a greater unity and possibly a more efficient coordination

B.- In the mean time following changes could be made in special fields:

I.- Exchange of Professors under the Fullbright Act.

a) Professors coming to teach in greek Universities should not be mostly professors of literature or history but mostly professors in social sciences and philosophy and primarily in public administration

Lectures on american government include the main points of american history, having an international interest.

In order to achieve this change new agreements must be made with the Schools of Political Sciences in the Universities of Athens and Salонiki

In some cases lectures in Public Adminstration could be combined with the retraining of public servants, under the supervision of the M.S.A. Mission.

b) It would be advisable to ~~send~~ ^{appoint} exchange professors persons having a knowledge of modern Greek, even if they are of greek origin

c) It would also be advisable to send to Greece professors having a certain interest in greek problems (economic, historical, legal, cultural problems). The professors who came in Greece until today had no special interest in Greece and left ~~nothing~~ after their departure. And in these exchanges it is also what is left behind which has an equal perhaps importance with what is done during the short stay in Greece.

d) the sending of greek professors in to the United-States is not of less importance, if it is done under only to serve to these two purposes :

A) to present outstanding achievements of the greek modern science having a general international interest *by their author*

B) to improve the knowledge of greek life and culture or the social and political life in the Balkans and the Middle-East. In this second case we dont need outstanding personalities who are rare ,but simply competent people who abound,namely in following fields: Byzantine History,History of the Middle-East,Local economic problems.Local problems of Public Law,the conflicts of Law in the greek legislation,the political problems of the Balkans and the Middle-East, theological and historical problems of the Greek Orthodox Church etc.

It is understood that professors going there must have a fair good knowledge of english.In many of these fields above mentioned we have in Greece people filling this condition.

2.- Training of Public Servants and Educators
This training is of great importance for both countries

It should be done in two ways:

a) in Greece

A) A compulsory retraining of public servants and of employees of local government entities,belonging to the lower grades. It will be a training ^{primarily} in secretaryship . Not more than two american teachers in Athens and two in Saloniki would be sufficient for this purpose

The funds could be raised from the Technical Assistance

.....

B) There could be also a combination of the Fullbright -professors if lectures dealing with public administration with the training of certain public servants of higher grades

b) in the United-States *

I) Under With funds raised from the technical Assistance..... we could send small groups of greek public servants,having certain qualifications and a ~~rudimentary~~ ^{sufficient} knowledge of english for a one-year retraining in

american Universities.This has been

done for the germans and for the turks in the Southern California University

II) The same can be done for in the educational field for the future professors of pedagogy in the Pedagogical Academies for the teachers of the primary schools and for the teachers preparing themselves as Inspectors. Educational administration would be the special field in this case.

The University of Florida is retraining turkish teachers For the educational administration we could use the

of New-Haven, Conn.. A more general training in educational psychology and philosophy could be done in many Universities, as Harvard, Yale, Columbia and also in State-Universities with which an agreement could be reached under more favorable conditions.

As we lack the necessary number of teachers having a sufficient knowledge of english I think that this training should begin in Athens or Saloniiki with a 4th intense learning of English for one year. The second year would be spent in the U.S.

3.- Creation of an Institute for Local Government by the Ford Foundation in Athens for Greece and the Middle East.

This is a proposal of the M.S.A. Mission in Greece on which the Ford Foundation has not yet taken any decision. perhaps because this proposal was not supported by the Greek Government. But this would be easy to obtain.

The importance of this Institute for both countries is largely explained in the letter of Mr Lapham to the Ford Foundation.

4.- Translation in greek of a small number of books which are not destined to a mass-propaganda but could exercise a very deep influence on the intellectuals, specially in the political field. I could mention an anthology of the Federalist, of ~~the~~ ^{of Tocqueville} Jefferson's works, of Emerson, of the speeches of Lincoln etc.

If such translations would appear them the choice of translator must be ~~more~~ careful ^{they usually}

5.- I think that enough money could be spared for the above purpose by reducing the size and the number of certain magazines published until today and subsidized by the U.S. I have every day more and more doubts for their efficiency.

"So this is Gay Paree...
Come along with me
we're stepping out
to see the
Latin Quarter"





New York in May 1953

Souvenir Photo
\$1.50

Match Photos—50 cents each

For extra copies write to:

PLANETARY PHOTO
311 West 34th Street
New York 1, N. Y.

Use Number on back of Print
Stating date taken and name of Club
along with description of Photo.



[3.2]

N. Yōpum

Ex. Éd. 5^e

May 1953

KODAK
VELVET
PAPER

182



[4.2]

Nic Tropus
Exsp. Et. Exped. 3.
May 1959

Evdasyev or less
if or dry

Arenaria - Carex aquatica

Lolium arundinaceum

Astragalus onobrychis
oryzet.
oryzet.

Gr. "yon" oryzet.

Yozgat oryzet.

II Oenanthesaxatilis =

Saxatilis Thlaspi

lofizro quayza

Ajras quayza

Polygonum melanoxanthum

I) Taraxacum

Drapppi'

Boralotulu

Cortezgale

ap - sia - otlo - baybul

lip - tin - boyutavla

Tropigera } & slopes

chifa - dry ch - naron

Marlips

Kayaya Tiyuojjuu
No oots

Da mayajera

Yard

Oos : Esuru - ayye

Xapo arly dene

51% -

1) Драгунъ, (2)
а) Tolopis

травоядное

животное

б) плавающее, водяное
(адигор. огоз)

Речка, одрагия

Река

Охопчук

Сарчанъ, огджи

в) песчаные

Ахаджук

Богчи, боджа

Ахаджук

[5.5]

Chrysanthemum 3
100 species
- orange-yellow - 140
- yellow. 3 1/2 in

Dianthus caryophyllus
2 in ft

Flowers crimson, orange,
Mentha purpurea

Erysimum
1 ady - -

Fumaria 1 ft 2 ft
~~Hedera~~ 200 spp. 2 ft
~~Hydrostachys~~ 2 ft
~~Gentiana~~ 2 ft

~~Dealers if colour Dept~~

1) ~~luminesc~~

2) ~~leads being very~~

3) ~~has been ---~~

one ~~experiments~~

~~one ~~experiments~~~~
X is 3
one ~~experiments~~
among them

~~original~~

~~-----~~

~~one ~~experiments~~~~
one ~~experiments~~
one ~~experiments~~

[B.2]

Oh Formicaria^[S.7] [H]
Xenopeltis
n. f. ✓

Dōnam's dardos

Xenopeltis

Idem. bogor. diven

-fotologyes

Черни anophthalmus

Xenopeltis ✓

Hirza

Udayana

Bogorparva

[5.8]

Aug 20

new paper 29.

✓ 4 fl. 97

✓ another man 68

✓ 100000

✓ with regard to it

✓ 100000

✓ 100000

✓ 100000

[5.8]

[5.9]

Adonis,

Arysia

Dianthus

Edruo Erodium

Sorghum galanth.

Aclis,

Alayia,

Antennaria

Bryopsis, cornifolia

Kod. upanay - 50% Zp.

Eryngium

Tyrium officinale

Tove, fo

Kesaria

[5.10]

Dynons if colour
topps.

- 1) Envy worn
- 2) Gold, shiny and
- 3) y keatos

[5.12]

[5.12]

W. S. Bishop
H. C. offshoot
W. S. Bishop
H. C. offshoot

[S.13]

longer slopes
Dura waterops'
Opotoro

cyc cor - ap cor zoe.

gopotorayops'

Opot Rebunus

Deciduous = Major epoch
~~Deciduous~~ Nov

Tree spines with
empty orange

7 Pa arachnophila

= no worms Dura
mry

H.B.C.

[5.14]

symbolic and
material aspect
through
opposite - in the
of passage
connected to
deeper spiritual meaning
the right to
know your
etymon of
and mission

[Jan. 2]

[5.15]

Asha opponents
my year

to yours' form

~~the~~ happier is

happier opponents
(yours)

~~the~~ more fun you
you ...

Op... work out
knapsack

aya'

[5.16]

84 June
Flight 118
Pax-Hyrcan

Borne

66
95
191

66

70

116

88 Kilo

130

BEA

Leyendas y mitos
de julio 82

Serie de leyendas
mitos y ritos los
gloriosos

[5.18]

[5.18]

W. J. G. H. S.
W. J. G. H. S.
W. J. G. H. S.
W. J. G. H. S.

1. Nar' oroliforj i Gjād
 - # 2. Na ciordandorj
bu appuyefasduos ^{ly.}
yf iipur ygor ps
 3. Na juu vonechay
moi volels apes ^{ESTA} ^{NEZHA} ^{ESTA} ^{NEZHA}
(vole yāyanis qoja)
 4. Amuls yoron
jya apidip u
ke vayn xcon
ju lyek
01. ygor apota
~~T..~~ va nivon his
wogais if coreeq en

[5.20]

Tur. Aggo. - ~~pro~~ ^{green} egg

Kraujzale

Or be done

High green very all. &
This egg yellowish
(Get in place for)

3 eggs almost +
2 eggs green
2 eggs green

High egg 10
2 min.

2 eggs + 3rd

[5.21]

to right.

With the author

~~Liast~~ & open
of our new refund
order or send

Please let us know
keep us informed -

we are happy to
see you way's to help
you further & to inform
the author - we are

very glad you are
in regard of book

[5.22]

[5.22]

you all
and have not found
the go to get back
butter which was to
be sent to you
so as to be ready
to send it right
to you now
and I hope you will
find a ready fit
for our purpose
in your
place

Colleges ok

[6.1]

Korayo Dya

Avturay swuor wortsei

Aoo pauporā - - -

- - - pwtak

taar loize (sooropivu soorayojin)

Ojor - - qjfer doria ;

Ao : - qjfer , " nuoos

qjfer qjfer, ola -

qjfer qjfer z o o p c i

Ao poopri (coffee li cina)

Banotula ip Ruyalo

Zooologis - dya - ja

I - - - - -

Ajfer na voappor Duy

oyi oja - qooyopa'

~~do you know~~

Q. 8

Op apendicisitis

Do you know what

Do you know what is the cause of appendicitis

Do you know what is the cause of appendicitis

Do you know what is the cause of appendicitis

Do you know what is the cause of appendicitis

Do you know what is the cause of appendicitis

Ans: It is due to

Inflammation of the mucous membrane of the

caecum (or colon) except

(in constipation)

(in reproduction)

Ans: It is due to

Caecum - it is a

large sac-like organ

It is a border to cecum

Ans: It is

Caecum is a large

organ situated on the right side of the abdomen

Ans: It is a large

2) Грец. - греки и греческая
история

I^o Грец. - (для греков;)

1) οχι αγάλλεις μεριαπήν ...

2) οχι τεχνη ... αυτοτοπία

(создаваемое)

3) οχι οινοογύνη

κρασь - красное вино
официальное вино

автомобильное

автомобильное

(спорт - спиртное)

Еще сивиль ----- античный

автомобильные автомобили

Также Грец. итальянский =

II

Античный - антический - (античный)

οχι - дно (имя языка)

~~= my notes - right~~
at border the winter for

1900 --- (new & old) 15.

Tiarrosomys - related to
cricetomys

~~Dijous - Vendredi - Friday~~

Male in progress ~~in progress~~

Euryopis albojao

Ms. A. 9. 6. fol. 11 verso

strengths to - do and be

East to expand your
horizon

Velgo + eur 50 ~~expedite~~ yr
20 = ~~int~~ 24 ~~47~~ 000 000

Cyc \rightarrow complex of starch granules

Hypoleucus ~~guttatus~~ ^{guttatus} ~~guttatus~~ 1%

3) Guns igor omiduz ^{Kash off [6.5]}
(Copje. Benifios - Eschis)
Tijan'

III Odrys; idropia

Two jas - angulatus ^{Xoch} corros,
topany - cym.
Zemana art-phal

= Effusio
= Supereffusio floris / foliorum
= Effusio ex sanguine exsanguia
= Effusio ex coagulo sanguinis sanguis
= Effusio ex coagulo sanguinis sanguis

"Gi lo ^{ci} aoravlos
ayap popoqai
aj aoso ^(Audi y coquenos) popoqai - los
aoravlos corre. - los - Boppis
= (odrys) es aridum
ewaravloso corre

文獻卷

[6.6]

Encaphla of old names

Karapin ~~пурпур~~ - ~~цвет~~ фиолетовый

~~Epa~~ scorpius adspersus

from ~~Worley~~: ~~regionalist~~
try on -

~~the annual open air boys~~

~~End of ^{WYX} 1913~~

~~for the money~~

~~the ego goes to the ego~~, instead of ~~knowing~~

also often a capitulo ^{over} a group
of leaves.

Pediococcus *avaparu* *lactic*

Onions are good for you

Mr. "expertly" describes
from ~~other~~ ^{notes} of his
experience.

~~Ma pju "wys" la ráod ngle
wadp-phys - gwas~~

Spurts from adrenals in way
know pedob, you are

4) Lundor = signat. org. dig.

dogoos wordes

Aja apple some alt

~~dog~~ = Hapsindor - lyvros org. dig.

julpoor aro yg

Xoros - avoolas

Nar - opas li

(majoorigas, pedario

Vooribafu eppa lyvros

Kalapp eppa xapu org. dig.

Yorupela arwoor ardo.

Lyv. org = pcor

pa orowas

Tooty loodrliez hin jyva
njutops

Or orgon korpus

Vooribafas arlo n'

Dora edolomang = when

Strong's a yg. grammarian

tryangs: also good

~~pegs~~ ~~strong~~ ~~good~~

Karyca ay. | good

all good | ~~strong~~ ~~good~~ ~~good~~

also ~~strong~~ ~~good~~ ~~good~~
two or many more ~~good~~ ~~good~~ ~~good~~
very ~~good~~ ~~good~~ ~~good~~

~~strong~~ ~~good~~ ~~good~~
~~many~~ ~~good~~ ~~good~~

de gurus also eyes good

~~strong~~ ~~good~~ ~~good~~

comy also eyes good

comy also eyes good
comy also eyes good

also good. ~~good~~
good comy good (opposite tryangs
to one tryangs) Many good
also good ~~good~~
in this relation you can say

5) Граф секадиум - гравиум
Бураш -

[6.9]

да бъде сърд.

авт. отговоре първ. - авт. отговор.

Пр. Лупа: Някодим кошър
Лупа: Някодим кошър

IV Елаеокарп Европа (Ареал.)
Листът съществува - съществува
такъв отговор - отговор
Но същ Европа кошър кошър
(кошър)

Тип. кошър Епите кошър - кошър
кошър
Р. кошър
кошър кошър
кошър кошър
кошър кошър
(кошър кошър)

Репарти. = кошър кошър
кошър (-кошър кошър)
кошър кошър кошър
кошър - кошър - кошър
кошър

[6-10]

~~1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.~~

Na GBS = eye open time by time
at colonoscopy

6) Модр. олея бура
9.000 р.
5) синяя (нога - нога)

R(1h) [6-17]

Красные - красные - красные,
красные, оранжевые
оранжевые - красные
красные красные = красные
красные
олея бура - олея красные.
олея красные (красные)
красные красные красные
красные красные красные
как красные
Да олея красные красные
= красные

Y
T, оранжевые
коричневые красные
красные оранжевые - красные. Давно
это было вчера, думали что

Xanthorrhoea australis var. longifolia

stems (cylindrical)

multiple roots (angular)

rhizome (cylindrical)

(angular)

sporangia (circular)

rhizome (cylindrical)

rhizome (cylindrical)

Xanthorrhoea australis (yellow stems)

~~petioles~~ = (leaf stalks)

opposite leaves (cylindrical)

petioles

leaves - ligule (cylindrical)

leaf base = ligule

Arthropodium cernuum (cylindrical)

opposite leaves (cylindrical)

petioles (cylindrical)

leaf base (cylindrical)

leaf margin (cylindrical)

7) Ti օրոշ ք պարզ է յանձնել
8) Կիրակ է Երևան
- Ք յօրս պարզ.

Vorayayos

Answer: Ojos or gatos

Eggs laid by spoon-bills

600 in groups

W No. 15,000

(Soros) nadorigó

Hijafu aro

(~~conjugated~~ - ples)

~~large~~ (punto - something else)

~~flora~~ - pedon - info

Hairy virginia worm

М. Г. Смирнов (старший)

~~1) Hymenoptera~~ 2) Coleoptera 3) Diptera 4) Lepidoptera 5) Mantophasma

[6-14]

Sept 26 lots of rain this evening
from 9pm to 11pm it was very
rainy ~~overcast~~

~~her vapor destroys a few
In the vapor is used~~

Know work just
know what they want
in Japan etc. to try -
on was one

about 1000 yds. up on
Highway 64.

Perole 13^o Amador
descripta = virgata
virgata paraphysis

~~Aug 18 says my right
shoulder is down
and I can't get
my arm straight~~

~~8) / ditta
pedata oggi domenica~~

too who, I say -

paradiso

Aspergillus *var.*

VIII Eragundula or ob. návye
Návysí oviný - kryz - Eranthus
- Agn Ag baris -

IX = Lijas app aerobius ob, yoxi
yox, yoxci tövle lo yoxsh
Apçis = Oeos oinovofmisi - negulmisi
T, aitlo aapqaralnq, tayox,

Breaking a stereotype

* type material from species
of *Obione*.

A) -Forno

~~Ado do bi who wife~~ / \$

~~Amazgo: man with many
wives, - royal husband~~

~~Tyambozo - op. moon~~

~~Libans ado in be employed
opp to ~~read~~ ~~suppose~~ you~~

~~opp you very six dragon
are liferous. op. d.~~

~~vampela pupusis over op. a~~

~~els in the polapey forte in zion
in Trope a moon~~

~~also vampela =
op. pupus very~~

~~part of a husband
Procturus young~~

~~A strong ~~deposited~~ multi
spouts~~

~~the like add to ~~one day~~ faced ocean~~

~~for long~~

✓ Taoi pe ~~taoyay's voap~~
 pros - ~~conveyat~~
gapis

vtor, vorn orredaloopan
Evolopyx - sholopyx

B) Krops are 50 psova yeng
of, va pyudora (ordunpa)
app aratlyz: poradus nrobz
- spurno

go dovl: avorduz
orust evolv lar

longong - Parrottoya - Daga
(spurts) (ordungas)
lirijans - Daga

Evolopyx a jao

Xepco - frys - ind, peot
gorjlo

ayndra - yara

~~At first the beginning words~~

~~this taught the people how~~

~~you work - my job is yours~~

~~working for you is our~~

~~you do your own~~

~~you work for me~~

~~apple Japanese~~

~~Japanese~~

~~apple Japanese~~

~~apple Japanese~~

~~apple Japanese~~

~~apple Japanese~~

~~apple Japanese~~

10/

[6.19]

Athene noctua
or greyish brown

P *Actias luna* var
app. always - ~~spotted~~ pale
Near Sykes

Eos isopleura brown
(*Zelus sp.* ^{inflated} ~~yellowish~~ ^{yellowish} ~~greenish~~ ~~greenish~~
brown)

Hylesia ^{and} ~~sp.~~ - yes

Hedylema (sp. "mark w. wing")

* *Po* eggs unripe
juv. par old tan old
--- eggs and old
sp old old old

Eggs old

Dinner for you ... gr

Miyazaki

Miyazaki yellow - green

Yellow and brown yellow.

Da sp. a greyish - los - only
one over for you - grey grey

as matador or general manager
of Springdale. You
books in your
hands 44. worn
number one get

Orange - extra wear - 44
44. = average size
Wear and tear

~~Wear and tear~~
~~Wear and tear~~
Wear and tear

44. wear 44. wear

44. wear 44. wear
44. wear 44. wear
44. wear 44. wear

dry barn, especially when
wet. fine 44. ---

44. wear 44. wear

Does fine in incendiary 44. 44.

fire 44. fire 44. fire

* fire when very dry 44. 44.

44. fire when very dry 44.

44. fire when very dry 44.
44. fire when very dry 44.

[6.2]

1. *Aralia pycno* Dryer -
Sips coriacea

2. *Drimaragras* Dryer
as hoggalor
Zone for ^{oysters} ~~oysters~~
for ~~oysters~~ ^{oysters}

~~Avicularia~~ ^{ori} ~~Avicularia~~

~~Avi~~

[6.22]

IX

100-1700 visitors

to the park. Modes known from

Kenya & others

High society

Eg. Geog. group

No evidence other species

for dry season

Egretta sp. juv
cattle egrets

"Αν ένδιαφέρεσθε ξεστα καί γιά μιά μέρα νά γλυτώσετε ἀπό τό ράδιο, δέν ζέρω που θά πρέπει νά κάτε." Ήξω στό Κόνεύ Αϊλαντ (Ένα (μιά γνωστή παραλία της Νέας Υόρκης) κέντρον παραλίας σώματα, δάλλα καί μέ έκαντοτάδες μικρά κουτάκια κουρδισμένα στήν διαπασῶν. "Η θαλασσινή αύρα είναι ~~χειμάρρα~~ ^{μέρα} φούσι" καί "δ' ἀριστερος περνάει τήν μπάλα" "ἀρχίζει ή ἐπίθεσις μπρός στό τέρμα", τόσο πού δέν μπορετ νάκουνσης τέ λέν τέλλαγρια κύματα τοῦ ακεπνοῦ.

Αύτή ή είκονα θά πρέπει νά προκλέσῃ ξακουστή άματρίχιασμα. "Λν αύτό δέν συμβῃ, τότε οι βρετανοι ξαφνιν νά είναι αύτό πού ήταν πρίν καί τό πάθος τους γιά ἀπομένωση καί κάτι περισσότερο, τό πάθος τους νά σέβωνται τήν ἀπομένωση του πλησίον τους, ξαβύσεις καί χάθηκε. Μήν μέ παρεξηγηστε. "Έγκρινα ἀπολύτως αύτό τό πάθος, τοσυμμερίζομαι. "Αλλαπ' αύτό μέ κάνει ἀκριβῶς αιγάλευτο ἀμερικανό.

Πρέν ἀπό μιαν ἐβδόμαδα ξακουσσα κάτι βρόντους, συνδυασμένους μέ κάτι πού μόλις ήταν μουσική, νά διαπερνοῦν τό πάτωμα τοῦ σαλονιοῦ μου. Έπρόκειτο γιά ξενάγηση συγκάτοικο της πολυκατοικίας μας που ή είναι χρόνων καί προαλέιφεται γιά πιανίστας ή είναι 40 έτῶν καί ηόπανος - διότι ή ἀνόητη - δέν ζέρω γιατί λέω ή, μπορετ νά είναι καί δ - έχει κολλήσει σέ αύτό τό κομμάτι ξα δυδ μῆνες τώρα. "Αρχισα τότε μεγαλόφωνα πιά νά διαμαρτύρομαι γιά τήν μονοτονία αύτοῦ τοῦ ρεπερτορίου μήδη ή ιδρη μου, δωδεκα χρονῶν, πού ~~φευτοδιέβαζε~~ πλαΐμου ξα βιβλίο, μοῦ λέει: "Ησύχασε, μπαμπά, ~~θένεσσε~~ Μεταρρύθμισε νά μήν τ' ἀκούσεις δέν σ' αρέσει". Μέ αύτήν τήν ἀπλή παρατήρηση ή ιδρη μου δέν έννοοῦσε πώς είχα τό δικαίωμα νά κατεβώ κι καί νά δρχίσω καυγά ή νά φωνάξω τήν διστυνομία ή νά κάνω μήνυση, "Απλούστατα έννοοῦσε πώς ἔπρεπε νά ἀποικείων τόν ήχο ἀπό τήν σκέψη μου. Καί βεβαιώθηκα πώς τέτοια ήταν ή σκέψη της, γιατί δέν δήλωσα τήν ἐπιθυμία νά στραγγαλίσω τόν πιανίζοντα γείτονά μου, μοῦ είπε: " Αύτό δέν είναι εύγενικό έκ μέρους σου. Καί αύτή πληρώνει τό νοτική της"

(Δηλαδή ή ἀπόλαυση της ἀπομένωσης δέν περιλαμβάνεται στό νοικια. δέν πληρώνεται μέ τίκοτα. Γιατί οι πολλοί στην ἀμερική δέν τήν χρει ἀζονται

(εγκαίωνεις Η. Δ. Μυλωνά)

[8]

Αποκόμησα εφημερίδεν - 1953
Ταξίδι στην Αμερική -

Tis koraiw ~~privá~~ wsi ξυδείη των δέκατων
που τοι ξυδιέφεραν.

The American Idea

Mr. Lippmann wrote this column for Washington's birthday. It did not arrive in Paris in time, however, in a note accompanying the column, Mr. Lippmann wrote: "I hope I may be forgiven if I use a shortened version of something I wrote several years ago. In this way I am able to pay as good a tribute to Washington as I am capable of producing and also to have a day off."

WASHINGTON.—In the oration which Henry Lee delivered in the House of Representatives a few days after Washington's death, he spoke the words that have become so celebrated. Washington, he said, was "everywhere present... himself a host, he managed our sufferings, limited our privations, and upheld our tottering Republic... First in war, first in peace, first in the hearts of his countrymen; he was second to none in the humble and enduring scenes of private life." Yet in the veneration which has always been given to Washington, must we not add that he has in these later days become separated somehow from the inner life of his countrymen?

The cause of it is not in the legend of his immaculate perfection. Nor is it in any want of flesh and blood in the man himself. The cause is much deeper and it cannot be removed by proving that he was less perfect than his legend, or by popularizing anecdotes of his life and aspects of his character which provides what is called human interest.

The truth of the matter, I believe, is that we are separated not from the man but from his idea. There is an opposition between what he believed to be the conditions and the first principles of free government, and what has come increasingly to be the working belief of the great masses of the people who, in their impact on public affairs, invoke the ideals of democracy.

This opposition appeared while Washington was still alive, and it has been accentuated during the past 150 years. In our time it has reached its climax and its crisis. If, then, we wish to understand Washington, and to appreciate the universal importance of his example, what is it that we must do? We must, I believe, refuse to identify the cause of freedom, justice and good government with the rule of the majority.

There lies the root of the matter. Washington believed that the people should rule. But he did not believe that because the people ruled, there would be freedom, justice and good government. He did not believe that the sovereign people, any more than the royal sovereigns whom they succeeded, could be trusted with absolute power.

He did not deceive himself. As a young man, he had served the royal governor, Dinwiddie. Later on, as Commander in Chief, he had served the Continental Congress. He had no illusion that the mere grantee of power from a king to the people would insure free, just and good government.

He knew, on the contrary, that the new popular sovereign, like its royal predecessors, was subject, as he once said to Edmund Randolph, to "the various passions" which are "the concomitants of fallibility." He did not believe in what has become the prevailing ideology of democracy—that whatever the mass of the people happen to think they want must be accepted as the right. "I am sure," he once wrote to John Jay, "that the mass of

citizens in these United States mean well, and I firmly believe that they will always act well whenever they can obtain a right understanding of matters; but... it is not easy to accomplish this, especially as it is the case invariably when the inventors and abettors of pernicious measures are infinitely more industrious in disseminating their poison than the well-disposed part of the community to furnish the antidote."

Thus Washington did not look upon the rise of popular government as the triumphant culmination of the struggle for freedom and justice. He knew that there was no warranty that the rule of the people would not in its turn be despotic, arbitrary, corrupt, unjust and unwise. The people, too, had to be restrained. They, too, had to be held to account. They, too, had to be taught. They, too, had to be raised above their habitual conduct. Because their power, when passionately aroused, was overwhelming, it could be fearfully abused.

Though he was an ardent supporter of the new Constitution, he did not believe that any mechanical device, such as the system of checks and balances, would in itself insure freedom and good government. Least of all did he believe that bad government could be cured by weak government. He had learned from his own hard experience that popular government tends to be weak, and that local and private interests may so divide its authority and may so paralyse its decisions that the time may come when there seems to be no remedy for anarchy except the surrender of freedom to a despot. He knew that in the last analysis there was nothing which could save a nation from this choice between anarchy and tyranny except the restraint imposed by the virtue of its citizens and the wisdom of those leaders whom they are sufficiently enlightened to follow.

This conception of popular government has become obscured by another which, though it uses many of the same terms and proposes the same ideal ends, is its profound opposite. There the will of a majority of the people is held to be sovereign and supreme. That majority is bound by no laws because it makes the laws. It is itself the final judge, from whom there is no appeal of what is right and

what is wrong. This doctrine has led logically and in practice to the totalitarian state—to that modern form of despotism which does not rest upon hereditary title or military conquest, but springs directly from the mass of the people. For if all power is in the people, if there is no higher law than their will, and if by counting their votes, their will may be ascertained—then the people may entrust all their power to anyone, and the power of the pretender and the usurper is then legitimate. It is not to be challenged since it came originally from the sovereign people.

This is the supreme political heresy of our time. It masquerades as democracy. Though it is widely current among us, here at home at least it is not uncontested. But elsewhere, in many countries, it has led to a fantastic and tragic paradox. We have seen a majority of the people vote away their own right to continue to live by majority rule; we have seen the declared enemies of human freedom allowed to exploit free institutions until they had captured the power to destroy them. We have seen the right of a nation to be independent interpreted to mean that it was independent of all the laws of God and of man.

We, who have seen these things happen, are perhaps prepared, as we could not have been before, to appreciate the significance of the original American idea: That the sovereignty of the people is never absolute, that the people are under the law, and that the people may make no law which does not conform to that higher law which has been gradually revealed to the awakening conscience of mankind. In this, the American doctrine, the will of the people does not, then, determine its own standard of what is right and what is wrong. It is itself accountable to standards superior to its own opinions and its own will. Here the moral order does not stem from the will of the people. The people, like all other rulers, are within the moral order, and they are subject to it.

This American doctrine is also the ancient and central doctrine of civilized mankind. Washington himself lived by and worked in that tradition, and by his achievements and his example he did more than any other to establish it in this new land. We are greatly blessed that such a man was the father of this country.

Copyright The New York Herald Tribune, Inc.

Matter of Fact

By Stewart Alsop

Planning for the Long Pull

WASHINGTON.—Both President-elect Dwight D. Eisenhower and Secretary of State John Foster Dulles have been honestly appalled by the peculiar way the American government arrives at great decisions of foreign and defense policy. They have shared this emotion with virtually everyone who has had personal experience in this field. And they are both determined to do something about it.

The most significant proposal for doing something about it which Dulles has discussed with Eisenhower has never been adequately described. What Dulles has in mind, albeit still rather tentatively, is a sort of national policy-planning staff, whose members will spend all their time and energy planning American strategy in the cold war.

To grasp the significance of this idea, it is necessary to understand how American policy is now made. It is only fair to say that President Harry S. Truman actually did "do something about it," when he accepted the proposal originated by the late James Forrestal for a National Security Council. On the National Security Council, all the chief policy-making officers of the government are supposed collectively to hammer out an agreed common policy.

The National Security Council has been a useful device. The American government has less of a tendency than in the past to pursue a half-dozen mutually contradictory policies all at the same time. But the National Security Council, although it has helped to prevent chaos, has certainly failed to bring order into the policy-making process.

* * *

THIS process usually operates about as follows. A "policy paper" is originated at some point in the government—perhaps in the State Department's own policy-planning staff, perhaps in the Defense Department, or the Psychological Strategy Board, or the National Security Resources Board, or the Central Intelligence Agency, or some other department or agency with a claim to policy-making functions.

Often originating such a paper is itself an endless business—one important policy paper originated in the State Department required nine months in the process of its birth. Then when the paper is born, it must be "co-ordinated" with the other agencies and departments concerned. This is an even more endless business. By tortuous routes, the paper makes its way up to the senior staff of the National Security Council, consisting of subordinates designated by the

actual members of the NSC. These subordinates are all busy men, who have many other things to do. Finally the paper is submitted to the members of the council, even busier men. Then, if he approves it, the paper is at last signed by the President.

At this point, the policy paper originated so long ago embodies the official policy of the United States. The trouble is that by this time the paper has usually been co-ordinated to death. The co-ordinating process has involved so many compromises that the paper is nothing but a meaningless mush.

This is one reason why the United States tends often to act like some powerful but sluggishly and almost mindless animal, capable of reacting strongly only to specific stimuli—a crisis in Greece, perhaps, or an invasion of Korea. The idea Dulles has discussed with Eisenhower and others would radically alter the laborious and spasmodic process of making American policy.

* * *

A STAFF of distinguished and experienced men would be recruited and placed under the direct control of the National Security Council. This staff might include officials on loan from individual departments, but it would be "owned," in bureaucratic parlance, by the NSC. Its members would have one job and one job only—to plan American long-range policy in specific, realistic, and unmistakable terms. To give this national staff authority and prestige, its chairman should himself be a member of the NSC.

As Dulles is well aware, there may be serious practical objections to this proposal. Above all, there is the problem of conflicting authority. What happens when the Secretary of State himself, for example, strongly opposes the views of the national policy planning staff? But at least it is reassuring that Eisenhower and Dulles have been thinking in such terms.

To be fair again, since the war, the Truman administration has not really done so badly in responding to the tremendous challenges which have confronted a nation totally unprepared for them. But this country cannot go on forever imitating the "Perils of Pauline"—constantly pulling back at the last moment from the bottomless precipices which so unexpectedly open up before it. The United States must settle down for the long pull, for a painful test of staying power which, bar a world war, may last for a generation or more. And it is clearly this fact which Eisenhower and Dulles have very much in mind.

Dulles' Aide Favors 3-Mile Coastal Limit

By the United Press

The State Department challenged demands by Texas and Florida for 10½ miles of their tidelands yesterday on grounds it might lead other nations to push their boundaries seaward.

Jack B. Tate, legal adviser, told the Senate Interior Committee that in international law the claims of States and of the United States are "indivisible."

He said giving States title to their undersea lands beyond the traditional three-mile-limit might force abandonment of that long-established United States boundary and make it difficult to oppose claims of other nations to extend their boundaries seaward. Russia, he noted, claims ownership of her coastal areas out to 12 miles.

The States want full title to their undersea lands out to their "historic" boundaries. This is the three-mile limit except for Texas and Florida which claim title to 10½ miles of their undersea lands.

Attorney General Herbert Brownell, Jr., said Monday Congress should give the States "only such authority" as they need to develop resources in off-shore lands. He opposed giving them "blanket quit-claim title" on grounds this might raise some question of constitutionality.

Brownell told the House Judiciary Committee yesterday his proposal would "give the States what they want and are entitled to" without a long court fight.

Asked if he had his "signals crossed" with Interior Secretary Douglas McKay, who advocated giving the States ownership of their tidelands, Brownell said McKay emphasized he was leaving all legal questions up to the Justice Department.

Gov. Robert F. Kennon, of Louisiana, told the Senate committee yesterday that Brownell's recommendation fell short of giving the States "clear title" to their coastal lands.

Rep. Emmanuel Celler (D-N.Y.), former chairman of the House Judiciary Committee, said Brownell's plan was a "subterfuge" to give coastal states indirectly "what the Supreme Court said could not be done directly." He attacked it as a move to "placate" Texas and California because they voted for Mr. Eisenhower.

'Four-Party System' in Congress

(2)

By David Lawrence

WASHINGTON—Whether it likes it or not, the most significant fact about the present session of Congress is that it is governed not by a two-party but by a "four-party system."

Only by accepting that piece of realism can one understand what is going to happen to the multifarious recommendations in President Eisenhower's several messages.

For the last few weeks now the country has been told in various news dispatches that the Republicans have 47 members of the Senate and the Democrats have 48 and that one former Republican now votes "independent." An impression is created that the two political parties are about even and also that inside the Republican party there is a big split. Little has been said about the fact that five Democrats promised the late Sen. Taft that, if any votes were needed by the Republicans to retain control of the Senate organization, those five would absent themselves and let the Republican set-up prevail. That group feels the same today.

The truth is there are about 18 Democrats in the Senate who cannot be counted upon to hew to the party line on legislation and there are about five centrist Republican dissenters. But even these figures are meaningless. The important question is whether there is a majority for each of the President's proposals.

Any survey made today must necessarily concede that the major part of the President's program will be adopted by Congress in some form and that, if the remainder comes to a vote, it will also be approved with the changes that are required in order to attain majority support.

The names "Republican" and "Democrat" in Congress are meaningless except for political fireworks and campaign purposes or for the procedural side of the two houses of Congress. So far as law-making is concerned, there are four separate blocs or parties and the labels by which they may be described are by no means conceded to be accurate.

There is in the Congress a small conservative group—not over 18 per cent. The real majority is a "conservative liberal" group as differentiated from a "radical liberal" group.

The "conservative liberals" comprise at least 13 to 18 Democrats and more than 46 Republicans. The "radical liberals" are to be found in the Democratic party only, though it might be that one or two Republicans would join that bloc on certain issues. The "radical liberals" cannot command 26 votes out of the 96 on any really urgent issue.

The Republican party has been described by a witty Democrat in Congress as being as liberal at least as the conservative wing of the liberal party, which to him is the Democratic party. But, whichever way the various pieces of legislation are classified, it is obvious that anyone who tried to make a "liberal" or "radical" or "conservative" category out of such a tangled question as the farm problem would wind up with no agreement on terminology from any quarter.

The fact is that in this session of Congress the farm problem, like the tariff problem of old, has become a local issue. If you pick out the state and its products, you can tell how the delegation will line up, irrespective of the party label. The same still holds true of the tariff.

Also, on labor-law amendments, it is not always possible to classify members of Congress by any ide-

logical terms. Certain amendments, such as a compulsory "closed shop" for all industries, will not be voted for except by a small minority of radicals.

* * *

On foreign policy, party lines have always broken down. Today there are virtually no "isolationists" in the sense in which the term was used in the 1930's. Almost everyone wants the fighting at the outbreak of war kept as far from these shores as possible. Almost everyone favors some form of international co-operation. Nobody wants to withdraw all aid and all troops from all parts of the world and crawl into a shell, though the extremists who want America to escape to be killed while our funds are wasted abroad often criticize those who disagree with them and employ sneering epithets like "isolationist."

The four-party system prevails primarily on domestic issues. The Democrats who are "conservative liberals" believe in maintaining individual initiative and enterprise as against government ownership and the "welfare state"—the characteristic theme of the "radical liberal," along with a tendency to put the

government in control of everything.

President Eisenhower's legislative program has been called a "middle of the road" program. By this is meant a series of compromises between extremes; it is an incorrect designation. What the President has done is to lend the weight of his office to certain positions which he thinks are desirable and sound, whether they come from the left side or the right side. That's not really a "middle of the road" philosophy. It's a recognition of fundamental principles of fairness and equity. It disregards the origin of the project and concerns itself with the merits.

That's why Mr. Eisenhower will get a working majority, which will be drawn from the "conservative liberals" on the Democratic side and their brethren of similar view on the Republican side. No single majority on one issue will resemble the line-up on another issue. This is not new—not a single major piece of legislation has been adopted by Congress in nearly 18 years in which there has been a strict party vote on both sides. That's the "four-party" system.

Copyright New York Herald Tribune, Inc.

Defending Freedom of Thought

Ford Foundation Sets Up 'Fund for the Republic' to Work for Liberty of Mind

By Fred M. Hechinger

NEW YORK.—At a recent education debate, a panel member suggested that, in order to make themselves heard, "provocative thinkers" ought to form some sort of protective association. My reply was that, once organized, thinkers would be unlikely to think provocatively and independently. But there is an afterthought: the protection of independent and provocative thinking by the rest of society is not only possible but essential.

A week ago two vital proposals, independently conceived, were made public, coincidentally on the same day:

Paul G. Hoffman, president of the Ford Foundation, announced the establishment of an independent organization called "The Fund for the Republic," to work for the elimination of restrictions on the freedom of thought, inquiry and expression in the United States.

The National Council of the Church of Christ in the U.S.A. is in a "letter to the Christian people of America," said: "Nothing can be more fatal to truth and to the welfare of society as a whole than to try to suppress by force so-called ideological errors. The attempt to suppress freedom of thought would be a sure way to facilitate the establishment of a totalitarian form of government. Error must be met by truth in free and open encounter."

Dr. Arthur E. Adams, president of the American Council on Education, said in Atlanta that television ought to be used to counter unjustified attacks on education: "For instance, when a textbook is under attack we could use educational television to present the best intelligently and to illuminate the teaching that derives from that text so that we can depend on the responsiveness of the American public."

All these statements, and others made in recent weeks by responsible persons, indicate deep concern with the internal defense of freedom. They agree on the necessity, as a Ford Foundation spokesman put it, to find a balance between national security and personal liberty. They are completely aware of the vicious nature of the Communist threat, but insist that the threat cannot be met by suppression of civil liberties.

An almost classical example of that balance is found in the person and the address ("The Spirit of Liberty," published earlier last year) of Judge Learned Hand.

Knowing the threat and recognizing the gravity, the judge wrote the Circuit Court's opinion affirming the conviction of the 11 Communist leaders in this country.

But knowing also the danger of freedom limited or lost as a result of fear, he warned against a community "where each man begins to eye his neighbor as a possible enemy, where non-conformity with the accepted creed, political as well as religious, is a mark of disaffection; where denunciation without specification of backing takes the place of evidence; where orthodoxy checks freedom of dissent; where faith in the eventual supremacy of reason has become so timid that we dare not enter our convictions in the open lists to win or lose."

Although the Ford Foundation has not yet determined exactly how the new fund is to operate, it seems clear that its aim is to prevent the United States from becoming that kind of "community." The foundation stresses that its new subsidiary is to be independent, and that its directors, chosen from all parts of the country and a wide range of professions, business and industry, might come up with their first presentation in time for the foundation's next trustees' meeting in February. Then there

independent citizens would proceed according to their own plan and "with little guidance."

In this move the Ford Foundation is acting within its original statement of 1939 to dedicate itself to the elimination of war and the improvement of mankind by working specifically in the areas of world peace, freedom and democracy. But it is quite likely that Mr. Hoffman may have thought of one of his recent personal experiences:

When the teaching of certain United Nations aims came under heavy fire in Los Angeles, he testified on behalf of the books and curricula. Greeted by violent boos and jeers, Mr. Hoffman remarked that in the past he had been treated with similar discourtesy by Communists while he was carrying out his mission as Marshall plan chief in Europe.

On the UN issue the National Council of Churches made its position unmistakable. It deplored the "scandalous criticism of the United Nations" and "at times an effort to undermine its work." It considered support of the United Nations the responsibility of the churches.

BUT beyond the specific problem, the council said: "In all education, and in culture as a whole, the interests of truth are dependent upon freedom of thought. It is only through the liberation of ideas that we can look forward to an increased apprehension of truth and to the preparation of stalwart representatives of truth. It is, in fact, good for truth to have to struggle with error."

This is presumably what the Ford Foundation will want to work for: the creation of the kind of national atmosphere in which truth may struggle with error, and be reasonably certain of victory. It is what Judge Hand calls "faith in the eventual supremacy of reason."

As the new directors of the Fund for the Republic map out their work, they are likely to study the warning by the Council of Churches: "The conscientious expression of ideas must not be dealt with by a dungeon, a hypocrite or an index, nor by arbitrary governmental action—character assassination or the application of unjust economic or social pressures."

Linking the protection of civil liberties with the upholding of civil rights, the council adds:

"We are distressed at the persistent violation of human rights in many countries, our own included. . . . We are uneasy when freedom anywhere is restricted by totalitarian practices, be they political, social, economic or religious. . . . Men must be free not only to worship but also to speak and act as responsible human beings in accordance with their conscience."

The problems which the churches and the Ford Foundation have put on their agenda have long been in the laps of the country's academic leaders who, if they do their duty, are presumably the guardians of truth and reason. As it happens, Dr. George H. Shuster, president of Hunter College, who has just been named as one of the directors of the Fund for the Republic, has had to deal with the two sides of freedom's defense at his own college.

In an open letter to the student body and faculty of the college last October, he warned against membership in "Young Progressives of America" because such membership would be considered evidence "of sympathy with and co-operation with the Communist party."

BUT during the same month Mr. Shuster expressed serious concern over reports that, because of fear of political involvement, student clubs were finding it difficult

to get faculty advisers, especially among the younger instructors. In a letter to the faculty, Dr. Shuster wrote that he was "deeply shocked." He said that "no victory the Communist party could possibly win in this country would be more decisive" than that of depriving students of the leadership of their teachers.

"Suppose the situation does involve certain dangers," he went on. "If we can ask a marine to go up a Korean hill with a grenade in each hand, we can surely expect an instructor in Hunter College not to tremble for the safety of his wife and children if he sits down an evening and listens to students discuss Gen. Eisenhower or the size of the New York City welfare budget."

Perhaps some of the fears are often exaggerated by those who want to hide their mediocrity, their laziness or their cowardice. But the church council's statement and the Ford Foundation's plan show determination to clear the air of fear, exaggerated or not. To the Communist it must come as a particularly harsh blow that the defense of freedom here is taken up by the very agents he likes to caricature as the enslavers—the church and a fund of one of the biggest of businesses.

Judge Hand, recalling previous struggles, weighing the threat from the foreign enemy and the dangers of restricted liberties at home, warned in one of his speeches that victory can be assured only if "we do not go to pieces internally." Applying this to both the external and the internal threat as, it must be supposed, the directors of the new fund will apply it, the judge quoted from "The Cloister and the Hearth":

"Courage, men and, I disable not most," and then adds: "No, my friends, the devil isn't dead; but the heart of grace; we shall get him yet."

Copyright New York World-Telegram, Inc.

This is the first of a two-part article in which Mr. Hoover, director of the Federal Bureau of Investigation, discusses Communism in the United States. It is from "The American Legion Magazine."

Q—Has there been a decline in recent years in the number of Communists in the United States?

A—Yes. In January, 1947, there were approximately 74,000 members of the Communist party in the United States. In July, 1948, the top 12 Communist party leaders were indicted on charges of violation of the Smith act. This was the first legal action instituted against the top leadership of the Communist party.

In January, 1949, party membership was approximately 34,000. On Oct. 14, 1949, the Communist party leaders were found guilty. As of Dec. 31, 1949, party membership numbered less than 33,000. On June 25, 1950, the war in Korea began; and on Sept. 23, 1950, the Internal Security Act of 1950, which called for the registration of all Communist action organizations, went into effect. By Dec. 31, 1950, party membership in the United States numbered less than 44,000.

On June 4, 1951, the Smith act was upheld constitutionally, and during the summer of 1951, additional Communist leaders were indicted under this act. By January, 1952, party membership totaled less than 32,000; and as of Sept. 26, 1952, it numbered approximately 26,000. That is a decrease of 50,000 members, or about two-thirds of the total membership, since January, 1947.

Q—Has there been a corresponding decline in Communist influence in the United States?

A—I would not say that Communist influence has declined in direct ratio to the decrease in members. The influence of the Communist movement can never be determined in terms of members.

Many of the members who have dropped out of the Communist party are still sympathetic with some of the aims of the party and can still be counted on to assist in certain phases of party work. The large number of members who have defected or have been expelled in recent years does not represent the most influential or the most devoted members.

Those who now remain in the Communist party are essentially the real nucleus of hard-core Communists who are devoted to Marxism-Leninism and are willing to obey any party instructions. Essentially they are the members who were the most influential six years ago. The party still has its publications, its schools and its fellow travelers.

On the other hand, the prosecution and incarceration of the leading functionaries have forced the current leadership underground, which has hurt their effectiveness. Public exposure has neutralized the influence of many other members. These factors have been a damaging blow to the over-all influence of the party.

* * *

Q—What has been the greatest blow suffered by the Communists in this country in recent years?

A—Unquestionably, the greatest blow they have suffered has been the successful prosecution by the government of over 60 of their leaders for violation of the Smith act. This has deprived the party of much of its most powerful leadership, disrupted many of its operations and heavily drained its financial resources.

It has thrown confusion, uncertainty and fear into the rank-and-file membership. It has made them realize how thoroughly they have been investigated for a long period of time and how closely their activities have been observed, with the result that they have gone underground and have invoked such strict security measures among the membership that they cannot operate nearly so effectively as in past years.

much in recent years to educate the public as to the nature, operations and objectives of Communism; and the educational program of the American Legion has been particularly effective.

Q—Do you think the public now understands and appreciates the danger?

A—Those who are interested in learning about the Communist menace have certainly had the opportunity to become better informed during recent years; but, of course, there are many people who are apathetic about the danger and consequently have little or no understanding of it.

Q—Because of the Korean war most Americans now recognize the overall menace of armed aggression. They also know that Soviet spies have been at work in this country. However, is it not true that most Americans are hazy when it comes to Communist fronts, how they operate, and what should be done about them?

A—The fact that there are so many Communist front groups now operating in the United States leaves no doubt that many Americans have not checked into the underlying purpose and nature of such organizations before becoming affiliated with them.

Communist front groups are organizations of a disguised character which the Communist party uses to further its aims. They would appear on the surface not to be under Communist control, and their ostensible objectives would seem to be entirely legitimate. Only in this way can they attract the support of many individuals who would not openly uphold a known Communist party program.

Front groups are particularly valuable to the Communist party as a recruiting field for potential party members, as a source of funds, as a pressure group advocating a particular Communist program and as a means of disseminating Communist propaganda.

* * *

Q—You have often predicted that the Communists would go underground when things became hot. With public resentment increasing, hasn't there been a general movement from open Communist organizations to more or less nebulous front organizations?

A—Very definitely. Almost all Communist party activity is being carried on in a disguised manner. Many of the top leaders and most trusted members of the party have gone underground, and the rank-and-file membership carry on party activities through Communist front organizations and even through infiltrating legitimate organizations.

For example, under party instructions, they have joined Parent-Teacher Associations, church, civic and similar groups in which you would not expect to find them.

They are transferred to different sections of the country where they assume fictitious names and backgrounds and infiltrate unsuspecting groups and "Right-led" labor unions in order to further the Communist program. Therefore it will be increasingly difficult for unsuspecting citizens to detect Communist influence in organizational activities.

Q—This, then, means a tougher problem for Americans since the fight moves into a twilight zone. Issues are confused, and the public is confused. How can Communism be fought most effectively in America today?

A—I have always felt that an alert, informed citizenry is our most potent weapon against Communism. The vast majority of Americans are patriotic, loyal citizens. They abhor treason, deceit and any forces which would deprive us of our freedom and democratic liberties, and will not long tolerate the perpetuation of such evils.

Through the schools, churches, press and radio, the public should be given the facts about Communism. Not through demagogic

President's Message

more. I am informed by members of the Congress that it was passed, at the time of its enactment, that future study of the matter determining opinion would be necessary.

ought make National interests and
faithful to our basic ideas of free-
dom and fairness to all.

the living in a complex industrial economy. First: The bad right often goes hand in hand with personal disaster indicated by Harriet beyond her control. Second: The

Secondly, in a general sense: The position of the people demands a flexible and sustainable policy, more by the government of overall and sustainable social services.

In the light of this responsibility, certain general purposes and criteria of general measures are plainly indicated here:

There is urgent need for greater effectiveness in our programs, both public and private, affecting only growth against the previous three often come with unemployment and job losses, and provide the

and age, income, and condition, the provisions of the old-age and survivors insurance law should principally be extended to cover millions of citizens who have been left out of the social insurance system.

the social security system. No less important is the encouragement of privately sponsored pension plans. Most important of all, of course, is continued effort to check the inflation which destroys so much of the value of all social security payments.

One phase of the school problem concerns special taxes. The school population of most districts has been greatly increased by the growth of defense activities. These activities have added little or nothing to the tax resources of the communities affected. Legislation halting construction of schools in these districts expires on June 16. This law should be renewed and, moreover, the partial payment for school operating expenses for

Public interest similarly demands
that prompt specific action in pre-
vention of the general increase.
The food and drug administration
should be authorized to establish the
statistical and necessary program.
Dietary inspections and the in-
istence of these inspections by
the Supreme Court of the U.S.,
was based solidly on the fact
that the present law contained
insufficient and useless provisions,
which must be promptly corrected.
It is well known that beyond

and the immediate resources remain much to be done, the health and housing needs of our people and the intelligent program involved are the power of the whole security state; and in guarding against exploitation by the irresponsible. To bring clear purpose and orderly procedure into this field, I propose a thorough study of the proposed relationship among Federal, state and local programs. I shall fully and yet specifically recommend the establishing such an appropriate structure as I consider

the reorganization plan contains no administrative section for all federal activities in Brazil, rubber and steel security.

the great and growing need of services. America has traditionally been generous in caring for the aged and the widow and the orphan of the nation. These are the people close to all our hearts.

in return close to all our friends,
and care of our unformed citizens
and appreciation of the good
service of our veterans are going
very accepted governmental ac-
tions.

We have surveyed briefly some
of our people and a portion
of the country.

The road to progress, above all, lies in the spiritual resources upon which his life depends. We must be

devoted with all our heart to the values we defend. We must know that each of these values and motives applies with equal force at the ends of the earth and in our relations with our neighbor nations. We must know that freedom expresses itself with equal eloquence in the right of nations to strike in the master-factory—and in the persecutions and sufferings of the peoples of Eastern Europe.

There is—~~the~~—now nothing at home
as middle way between nihilism

and the demands for the welfare of the whole nation. This may sustain government by bureaucracy as it stands, as it avoids neglect of the people.

In every area of political action, free men must think before they take steps to win.

In this spirit, first we the and later; residents of our strength compensated in our heart, clear in our mind and spirit, let us together turn to the great tasks before us.

C

D
T
R

ΕΣΤΙΑ
Πέμπτη 12- Μαρτίου 1953)

Α ΣΧΟΛΙΑΙ ΕΔΙΑΝΟΥΜΕΝΟΥ
Ενδιαφέροντα πράγματα μεταδίδονται σε Νέας Υόρκη:
Ο πλούσιος θεατρικός Συντελεστής της Κ. Τελετών, Λορέν Τόμασον, από την Οπεραρχία της Αμερικής έχει διαπιστώσει στη Μαρτίνα τα... διανομέοντα,
1) αποτελεί με την κ. Βαζαράσην,
προσήνεται εἰς αύτην να διαλέξει την

ματίνη της "Επίδε και την Θιλελεύτρα,
και 2) επιτρέπει την παραστασιακή παραγωγή της στην Ελλάδα, με την παραστασιακή σύνθεση αύριοτε θεατών Ελληνόφωνων της "Ελληνικής ομάδας της Κέντρου, η οποία είναι αποστολή της ΚΚΕ, το ίδιον γιατί την δήλωσε προόδητρο με την Κεντρική Επιτροπή.

Δέν γιατρίζονται, διν συνέδεσμον ακριβώς έτσι τα πράγματα. Ξένοις, δύνασε, δεν δρει, την διαργούμαστική αρχείων του τερας "Πιλούργιου". Ως είμεσα προβλήμα να πιστεύσουμε τα πάντα — διάδημ και διπλότροπες εἰς την "Αιγαίναδαρε" νά τὸν διορίσῃ γενικὸν συντονιστὴν τῶν "Ηναυ, Πόλιτείν, Δά νά τάς... διαλύνῃ και απότας ἔντος!

Ρόλη
Πέμπτη 12/3/

(συμείωση Κ.Δ. Μυλιώνα)

[17.1]

'Alligraphy perizōrafid. 6113
ΗΠΑ - Κοινωνίκη -

Iovx 1953 - Apr. 1954

CONSTANTINE D. TSATSOΣ

(Επίκληση στην θεότητα)

[17.2]

τιμητική προσφορά
της επίκλησης της θεότητας
της Αγίας Τριάδας

Athens, July 18, 1953

My dear friend,

I was extremely astonished to hear yesterday that your ambassador is leaving and that a new one is coming and that this new one is neither You nor one of the persons we mentioned in our talks in Washington. I always hoped that sooner or later something would bring you closer to Greece and that I would have the pleasure to greet you in Athens. It appears that this change took place very suddenly and that very few were informed of it.

My dear friend, I feel very unhappy here; my heart is beyond the ocean among my many good friends there. Political life is here today so law, so frustrating that only a voluntary exile would be the suiting solution. By preparing a small book on the life of the United States I succeed to live for several hours of the week "extma muros" and that is the best relaxation for the time being.

I have the intention to translate some of my essays in english and later to prepare some summaries of two of my books also in english; I shall in time ask you for your advise for what should be the best procedure to find a publisher.

It is so sad that I can only by letter shake hand with You

Sincerely Yours

T. O. Ambassadorial who

WHO HAVE BEEN HERE

Wednesday, July 18, 1923

Mr. Deacon & Company

Dear Mr. Deacon & Company
I am writing you to express my thanks for your kind words of sympathy and support. I have been very ill for some time now and have had to give up all my work. I am still not well enough to go about, but I am getting better every day. Thank you for your kind words of sympathy and support.

Yours very truly,
John Deacon, Jr.
At present I am working at a small grocery store. I am still not well enough to go about, but I am getting better every day. Thank you for your kind words of sympathy and support.

Very truly yours

Sincerely yours

J. O. Kumpf, Jr.

ANNE E. LIZON

*Λογίνατ, 18 *Ιουλίου 1953

Αγαπητέ μου και σεβαστέμου μη καθηγούτε,

Πόσες φορές Σάς θυμήθηκας & φ' ότου Έκλεισε ή παρένθεση

τοῦ Ἀραίου οὐ ταξιδεύει ποτέ : Καὶ μάρτυς

Εἶδον βρήκαμεν μετάποτε πάντας ἀπογοητευόμενος καὶ κοπιώσεις
μεγάλεσσέρας ἀπὸ τὴν πολὺν οὐρανού τοῦτον φεγγόντας. Ὑπάρχει μέλιστα
μιαὶ χτυπητῆ δυσαναλογία μεταξὺ τῶν ἀντικειμενικῶν δεδομένων πού
δὲν εἶναι τέσσο κακόν καὶ τῷ φυγολογίᾳ πού δημιουργήθηκε.

"Αλλα λέει ότι τεμάχιό μους ήταν οι τούπες των Ανθρώπων. Η αβ-
έσηση της τιμῆς του φαριτού πείραγε πολλό δόλον των κόρων. Πολλά
έπαγγέλματα χάσαν την περιουσία τους τείχο, οι οικέτες, οι μικροί
έστιες τορβές. Στήν 3η πατέρο ή συγκέντρωσις του στου γίνεται με ένο-
τέσσο βραδύ ρυθμό πού οι γεωργοί πουλούσαν στον έμπορούς με 2000-
2200 την δική. Καὶ δημιούργοι είναι τέτοια ή συγκομιδή πού έπρεπε να
είναι κατά βάσιν εύχαριστημένοι οι γεωργοί.

"Ολη αυτή ή δυσαρέσκεια δέν σημαίνει μετάσταση του κόσμου πρός την άντεπολίτευση." Αν γινόνται σήμερα έκλογές έγα νομίζω πώς θα παρουσιάσεις ο Συναγερμός μιάν ελάττωση δυνάμεως, όπως
δεν θέτεις. Ήστε νά τόν κατεστήσει μεταβολή.

* Η κατεύθυνση του δημοκρατικού Κέντρου είναι άπελπιστη.
κ. Στόν λαούτού, ιδιό άκρη ο Πλαστήρας διατηρετ τήν αίγλη του.
Οι δύοι μας δέν έχουν καμπιέν απόχημα. 'Ο Πλαστήρας, μερίν άπο
τήν τελευταία του άρρωστια, παρασυρμένος άπο τόν Παπαπολίτη,
πίστευε πώς βαδίζομε πρός Οικουμενική Κυβέρνηση και πώς θα έκα-
λεττο άπο τών Παπάγο νά μετάσω, της Κυβερνήσεως. Πολλοί δικοίμας
κιστεύουν διτι υπάρχει ηρυφή Επαφή Ναρκεζίνη-Παπαπαπολίτη. Λύτρ
τό κουκουουσουρέδ είναι βέβαια άσθμαντο, καλέ & εάς δείχνει τήν κατά-
τια μας.

Στήν "Ελευθερία" μου λέγανε ότι σης ξετελναν πόντα τό φύλλο τους. Τους είπα ότι δέν τό λαμβάνετε δύο ήμουν έγώ έκει.

“Η ἀντικολότευση τοῦτος τῆς τελευταῖς μέρες ἔδωσε μάχην για τὸ δημοσιοῦ παλαιόν καὶ τὸ νομοσχέοιο περὶ τύπου.” Η κολ- νή γνώμη τούς μὲν δημοσίους διπλαίσιους, λόιως στὴν ὑπαιθόρο, δέν τους συμπαθεῖ καὶ τοὺς γενικοὺς ἀγῶνες γιὰ τὶς δημοκρατικέ- ἐλευθερίες δὲν τοὺς συμφερίσεται. Τηνές ἀπαυχολεῖ τὸ οἰκονομικό καὶ τίποτε περισσότερο.

Στις Εσωτερικές τρίτη πρόρροια μου.

Παρακαλώ να διατίθεστε τούς χαρτέλουμόν μου στην
εξόπολή της Ζαφέρτον λας τη σέρη μου στην κυρία Βαρβαρέσσου.

Επίτιον τὸ ποδῆλατον γὰρ εἶναι εἰς τὰς. οὐδὲν δέ τινα καὶ
περισσότερον μεμφεῖται λίγη ταύτη μονάδινη καὶ
περισσότερην περιβαλλούσην τοῦ ποδῆλατον οὐδὲν δέ τινα καὶ

“**W**hat is your name?” asked the teacher.

Then it is time to go to the airport and catch a flight back to your destination.

„(πτ.) οκεανῷ αὐτῷ δέπτη σανελάθουσόν τοι, πατρίδεςσόν τοι εἰλευσεται γάρ
αντὶ τοῦ γάπτη Λαρνακαναφέντη μεγάλης οὐδέποτε εποίησεν επειδή τοι πατέρες

तो नियन्त्रण द्वारा एक संस्कृत शब्द है जो कि अपने अधिकारी को अपने अधिकारी के लिए उपयोग करने की अनुमति देता है।

3/8/53

ΛΥΓΚΗΤΕ Βάσο,

Δέν σύμφωνα τόσον κατρό γιατί μπορεί ήρθαι μέχρις ότι πάντας διαδέχεται την προτίτληνας καὶ μόνο τέρα ξαναβρίσκεια μάτοις λαοροπία. Δεῖ λημόνησα την 'Αρέρικα καὶ τοῦτο ἔκειται καλούς φίλους. Μής να τη λημόνησαν διότου μάλιστα τόσα διγγιναρδόνια περί της καρδιᾶς μου ἔφησα ἔκειται σιδηρία. Μής νοοταγματικόν διότου διλούς συλλαβίδην καὶ διθρώας καὶ θάδινα πολλάγε να ξαναβρίσκουμεν ἔκειται.

"Άλλωστε μόνο διδόται σὲ πατέρες μὲ τὴν ἐδῶ πατέστασην. Στὸ ἔργωστήριο οἱ τεχνικοὶ καὶ οἰκονομορόδγοι τὰ βγάζουν ρόδινα. Στὴν πλάταια ὑπάρχει δυστυχία, οὐτάχια καὶ δυσφορία καὶ ἀπογοήτευσις. Πατέβητε τὸ βιωτικὸν ἐπίκεδο. Στὶς ἔξοχες πῆγε πο ὃ λιγότερος καθιμοίσ. Διγόντερα πρόγυματα ἀγοράζονται. Τὰ ταξὶ ἔχουν λιγότερες δουλειές. Συγκρατοῦνται οἱ τιμές ὅχι διότι ὑπάρχει κερδοσσεα ἀγαθῶν, ὀλλὲ γιατὶ δέν διπέρχουν χρήματα νᾶ ἀγορασθοῦν. Στὴν Ὑπαλ-
θρῷ διοίσις παράκοντα. Μᾶς κακοὺς προκαλθήσικαν ἀπὸ τοὺς παραγωγοὺς σὲ χαμηλέσ τιμές καὶ τὴν διαφορὴν τὴν ὑψηλήθηκαν οἱ λίγοι Εμποροί. Τὸ σιτάρι βραδύνει τόσο νά τὸ πέρρη ἡ συγκέντρωσις ποὺ πατέ μέγιστον ποσοστὸν πιλατεῖται στοὺς ἐμπόρους μὲ 30% πάτω τῆς τιμῆς τῆς συγκεντρώσεως. -Οἱ μετριοπαθεῖς θέλουν νά περιμένουν διδύμη ὥς τὸ φλεβάρη. "Αν δὲ χειμώνας είναι περύς ἡ παταφορά ὡς είναι μεγ' ἄπι καὶ ἀπέκειται νά γίνουν θαμπατα τὴν ἄνοιξη γιά νά διλέξῃ ἡ φυχολογία του κόρομου. - "Η ἀντικοίτευσις; Η τὸν θέντο τοῦ Πλαστήρα αὐτομάτως ἐνισχύεται τὸ κόρμα τῶν Φιλελευθέρων. 20% τῆς ΕΠΕΚ ὡς πᾶν στὴν ΕΔΔ, οἱ ἄλλοι, οχεδδν ὃ οι θάρρουν στοὺς Φιλελευθέρους, ἔκτος μερι ὥν ποὺ συγκρατηθοῦν ἀπὸ τοικιοὺς παρέγοντες (Καρτβίη ι.τ.λ.) "Άλλα παρ' ὅλην αὐτὴν τὴν ἐνίσχυσην μᾶς λείπει τὸ ἀπῆκλα ποὺ πρέπει να ἀποκτηθῶμε. "Βρέθουν τελικῶς Βαρβαρέσσος καὶ Βεντήρης ἀρνούνται νά ἀναμιχθοῦν δεν μαζ μένει ἄλλος πόλος ἀπὸ τὸν Παπανδρέου. "Αφού εἴμαστε ἀνέρειοι νά κανάψεις διαδική προσπέφεια, διότου δὲ λαβεὶς είναι ἀνέρειος νά λαγγινωθεῖται τέλος διαδικής προσπέφειας καὶ ἔλλεται μόνο ἀπὸ πρωτοκαγεῖς παταπτέσεις, ἀφού κανένας νέος δέν πατοράνει νά ἀπειληθῇ, εἴτε διότι δὲ λαβεὶς ζητᾷ παθιεριμένες φέρμεις, εἴτε διότι ἡ φιλοποτία διλων παταπτέρει τὴν προσπέφεια τοῦ καθενός, εἴτε διότι κανένας ἔξεχειν νέος δέν βρέθηκε, ἀφού διλα εἴτε είναι ἀμεβαλητο γεγονότα, δέν μᾶς μένει παρέν νά συσκειρωθοῦμε γύρω ἀπὸ τὸν λιγότερο κακό. "Αν ἐξικολουθοῦμε δὲ οι νά λεμε : δέν

10

[20-21]

gavlor lör rure wor wpcion
 j lör vogelife für avlo. ~~Die~~
 Basile ^{Scote} ~~fröpfer~~ ~~mit~~, so fieror
 Tröle fröpfer vor weyaiere.
 "Gel kloppenir, j vogelunir
 vorriuor.

Sir siral dleyas äbeyas
äfjus.

~~Li sā ästl lęsl ävirarku~~
~~avlot lör wypriolot tneiros~~
~~ävius, j dpañius, j övöis~~
~~jper uajis Trabios jis äbeyas~~
~~äfja j övöis ifajovide ebi~~
~~eli lipa für era onöfka~~
~~äfjator j övö lör Trabiu~~
~~Das vlor uvel fajtor äfjator~~
~~na matanowen en lo ~~en lo~~ ~~en lo~~~~
~~la dwois esapliotter dasar~~
~~clay umi~~
~~Heller woplodoy iär j~~

Έχομε ήγεσία, πρώτις ήγεσίας καὶ ἀλλα τοιεῦται δρᾶν μὲν ἀλλα
μάταια καὶ ἐπιθλαβῆ, δέν οὐκ προχωρήσωμε σύντε Ένα βῆμα. Πρέπει
νά πάρωμε μιάν διπόθεση, μιάν θέση, βγαίνοντας ἀπό την ἄρνηση.
Γύρω ἀπό μιάν δύοις ήγεσία πρέπει νά πλέξωμε έναν δύοιον μύθο.
"Ε οὖν τὴν καταργήσωμε τὴν ήγεσία τῶν Θελευθέρων καὶ τὸ ιδίμα
τῶν Θελευθέρων, ἀλλὰ τότε πρέπει νά βροῦμε ἀμέσως τὸ καλλίτερο
ἔργοτεσθι ἀπό την ἔργοληπθωμέ τὴν ήγεσία αὐτήν καὶ οὖν την στηρί^{ζωμε},
κάνοντας καὶ ἐμεγς ένα μύθο, διας Έκαναν μύθο τὸν Στρατάρχη
Ἐκεῖνο πού δέν μπορετ νά συνεχίσῃ είναι ή αὐτοκριτική, ισο-
δημοτε δρᾶν καὶ διν είναι, χωρίς μιάν θέση καὶ Ένα γεκίνημα.

Δικτύματα πού δέν είσαι έδω καὶ πού δλος αὐτά μόνο έν περιλή-
φει καὶ ζήφαρτων μπορδ νά τέ κουβεντικών μαζί σου. "Εδώ κατ'
ουσίαν καὶ ~~τετέρη~~ δέν μι λέει κανένας σέ καγέναν. Γιάδιτό
μπες νικηθή πειθαρχική ἀγέλη τοῦ Ναρκεζίνη. Καὶ ἐκεί δλος βρίζουν
τὸν Ναρκη. ἀλλὰ σύτο βοτος καὶ ἔτοι δίνουν την ἐντύπωση τῆς οδού
στικής ένδοτος, ένων κρήνειται περί ένδοτος ητος χαμηλοτέτων
ἐκλογικῶν συμφερόντων.

"Εδώ κάνομε μιάν ἐπιτροπή μιάν μελέτη γύρω ἀπό την νέον νόμο
κερί τύκου. θά δίνεια, ;διν είναι δυνατόν νά Ερροκα την σχετική
κείμενα τῆς ἀμερικανικῆς νομοθεσίας, τέκνοτα πρεσεντεντ τοῦ
Σουκριμ Κωρτ ή σχετική βιβλιογραφία. Μικρετς νά μπες βοηθος
σέ αὐτό καὶ αδει;

Στήν γυναίκα σου καὶ στήν κόρη σου τούς χαρετεύομο
μόδες μου

Δικόσ σου μέ διγάκη

[20. 4]

9 ✓

va' way, etor jā ap veli žirol.
dows iſ ſyjeyer o Spur Baoyra.
Jā ſapawoos ter eirai objejo
äbogor, äjjer. Tō Sarer =
= Spaweror bolo aiiufka
~~eirat~~ ^{em} eis lii ſjads ſpoy =
= ſpaliuolus: eis lii Glajia,
eirai "mepo"
J Spur obaliuolus eirai
j obalujas, eirai j ap ſyjor
bō upabooz, eirai ſjauer =
= fu ii ſjäs. "Bf, ſcole
edapauore, j ſpoyer, äjja
ſtoli ſper ädianoda, lii
zwocuies bō ſjor. ſcole
eis waor objuur boso =
= detri vorsiuula lii

Athens, ~~the~~ 8th of October 1953.

Alderfer

My dear Professor Alderfer,

Having finished to read just now " You can't go home again" I feel driven to write you this letter and thank you for having urged me to study this extraordinary book. It was during our trip to Philadelphia that you mentionned to me several books I am now about to study and among them this book of Thomas Wolfe. It is a great epic in itself and unvaluable for the knowledge of american life. It extended my outlook over areas quite untrodden by me.

Having no news, since we parted. I would be very pleased to hear what are your plans for this academic year and how life is going on in State-College.

I am preparing for this winter ten lectures on my trip in the United States. But my main design is to write later a long essay on the same subject which should be published only in english, - not my english of course -, because it is not intended for a greek but for a west-european or an american public. For the time being I am reading books as much as I can swallow and as much I can find here. Any suggestion is welcomed.

Please say to Mrs Alderfer I always remember her kind reception in her home.

Cordially Yours

Athens, September 1, 1953

Paul Lefteri

ambinet lnsi

bisotbnsld nrot

My dear Mr Backus,^{to} iobseadma

I hope that by this time you have already received my two reports related to my visit in the United States. The first one has been submitted to the American Embassy in Athens and was addressed to the Secretary of State. The second one was addressed to the Governmental Affairs Institute, which was asked to communicate a copy of it to the Division of Exchange of Persons. Since I had no answer neither from the Office of the Secretary of State nor from the Institute and I want you to know what I have written in these reports, I would be very glad if you could call the Institute asking for a copy of both reports, and after having read them, if there are some suggestions or remarks you think you should make, I will be very happy to hear them.

In the mean time I am sending you, for your personal information a note which I sent to your Embassy, after a long friendly talk with your Minister Mr Yost, concerning the whole problem of greek-american cultural relations.

Since I came back, with a part of my heart and my mind in the States, I dedicate all my free hours to prepare a long essay on America. It is too early to give you a general pattern of it; but it will in all events not be a book addressed to the Greeks only. It is meant for every free man in the world, even for the American although written in a non-American way. I have of course the language difficulties to overcome; but I hope to find here a person able to make my English palatable to American readers.

My dream is to publish this essay in an American magazine or review, or, if long enough, as a book in America. In due time I will need your help and the help of our ^{new} friend Mr Conley. You can better than any other lead my way in this path for me and show one can get in touch with an American editor.

Sincerely Yours

[28.2]

Atkins, September 1, 1952
Paul Porter ✓

Paul Jenkins ✓

John Blandford

Ambassador Grady and Mr. Webb

Spent some time this morning with a friend in town. We had a good time, and I am sure he will be back again soon.

criticisms of overreaction; but I hope to find here a better way to make
sense of a non-metabolic way. I have no choice but to accept this.

an electronic marketplace to auction leases.

My dream is of building this school in an American measure of

With I emit sub M. so far as it stood a signature upon it, so whatever
written upon it, whether it be true or false, it is not to be used as a proof.

that can be used to help us get the job done. I think that's what we're trying to do here.

Athens, 14 September, 1953

My dear Mr Porter,

I hope that by this time you have taken notice of the report I addressed, according to your suggestions, to the Secretary of State, through the American Embassy in Athens.

In the mean time my main report has reached the State Department (Division of Exchange of Persons) through the Governmental Affairs Institute of Washington and I would be very glad if also you could read it sometime.

After my return I had the opportunity to talk about the possible improvements in the cultural relations of our countries with the people of your Embassy and here attached you will find the pro-mémoire I sent to Mr Yost containing some of my proposals and remarks on this matter.

Since I came back I spend my free hours in preparing ten lectures in greek for this winter and a long essay in english for the next year on american life and culture. I have to read many books, reviews and news-papers. But even the most tedious readings on this subject has become now for me a real pleasure since it gives me sometime the illusion I am still somewhere in the States

Sincerely Yours

Dear Costas,

I've been unable to find my own material that I mentioned the other evening (I still haven't unpacked our books etc.) but today found these two books in the USIS library. I think there is material here that will answer more accurately than I can many of the questions you mentioned the other evening..

If you have finished with these books by Nov. 8th will you please leave them at Russ. Office. If you wish to keep them for a longer period please call me & I will arrange it.

I'm most eager to hear the results of your study &

about back

fought them well with
frontiers with frontiers was not
much with C) given nets etc
but (the whoop was before
about out with many people
front C, passed 212 N etc in
new talk with frontiers in with
C net pictures were known
were attacking etc of whom the
given nets etc frontiers
two fighting each way of
use give to go back to about with
say so with each vessel
feed or farm way of, with
said facing report to its net
to ground point + left the
need to move down with
it pushed the for of about etc

[24.3]

[24.3]

will be happy to answer
any questions that I can.

It was so good to be
with all of you in your
home last Friday.

Sincerely -

Helen Drake

South Perkiomenville
Oct. 26, 1953

[24.45]

[24.4]

wanted to effect a wire
with both branching you
had to stop or would
make it break so we took
metal part out
- please
thank you

respectfully
E.P., Jr. M.D.

5 April 1955

Dear Professor Tsakos,

May I once again before leaving Athens express to you my deep appreciation of your kindness in receiving me and in speaking with me about modern Greek law and the problems of teaching. Your "introduction to the law" discussion that morning has served me well as an excellent guide and I believe that even in my brief visit I have been able to learn something of the problems here under law.

I lectures last week at Thessaloniki and had the pleasure of meeting its faculty of law and Dr. Frangias, the Rector of the University.

I shall carry back to New Orleans your greetings to Professor Morphonios at Tuane and shall hope that one day you will come again to visit.

Yours very sincerely,

Ferdinand Stoe

BCH Sept 2

initial aspect will

initial aspect major aspect part

say you understand the job as I see it

and also you can see what's involved
 you take another job or just don't want to do
 you take another job and when you do that
 you're not doing that job as well but when you
 want to do another job you just do that job

that's where initial aspect will

the initial aspect is your first aspect?

you had a primary job primary aspect and
 secondary job secondary aspect and

why would not it develop your skills

so initial is unimportant aspect it appears
 how it may be more like unimportant aspect and then

secondary aspect

initial aspect

[25.2]

[25.3]

Τη Αύγουστου 1953

'Αγαπητέ φίλε,

Δέν Σας ζηγραφα διάδοσως γιατί μόνος έφθασα μέν προς ό τροχός καὶ δέν βρήκα λίγη ώρα νά επικοινωνήσου μέν τούς μακρινούς φίλους μου. Μής δέρνει καὶ μιά γερή ζεστή, λιγότερο λίσις αφόρητη ήπο τήν δική Σας. Μής δέρνει καὶ τλέλεια δευτερησία στά πολτικά μας πράγματα. Σέ λίγο θά ξρθεί ό Σενοφῶς καὶ θά δικούσης τήν μιά καρπάνα, τήν δημόλυτας αισθόδοξη. Πρόκειται διλλωστε καὶ νά διαγχονισθῇ εἰς τό προσεχές μέλλουν γιατίδε. Ή διληπηνά είναι διατολόδοξη. 'Εδώ συμβαίνει κάτι τού περίεργο. Τά δργοτηριακά δεδομένα είναι εύδιανα, τά πραγματικά δυσδιανα, πουλήθηκαν κακά. Οι καπνοκαραγγώιοι βαρυγεμούν, διέτι τά είχαν κατέ τό πλευτον προπλάνασε στούς έμπρους καὶ αύτοί κυρίως ώφελούνται. Καὶ τό σιτέρι επίσης προπλάνεται σέ τιμές περί τίς 2000 γιατί ή συγιέντρωσις 'βραδύνει υπερβολική.' Βτοι καὶ έδω ώφελούντοι οι έμπρους. 'Αλλά καὶ κ'τι γενικότερο: οι τιμές πρατιουντας γιατί έλαττώνης ή ζήτησες καὶ δχι γιατί αδειδημεί ή προσφορή. Άντο σημαίνει φτώχια καὶ κατέβασμα του βιωτικού έπικέδου. Ήπως νά μήν βαρυγκούμη δικόμος. Βε βαίως ή φυχολογία μερικῶν είναι διδύη στό στάδιο του διατέγματος. Περι μένουν δικόμα. 'Αλλέ μόνο ίση αύτο καὶ θά ξληφεί είναι "σκεπτοκιλαρ", μόνο τότε ή δυσπρεπεια δια μεταβλητή σέ ίκανοποίηση καὶ θερρῷ ποσ ή δυνηφορία δια είναι άνεπαίσθητη, ίση υπέρερ.

'Η Ευβέρωνος έχασε τήν πλειοφορία χωρίς να τήν κερδίσῃ ή άντε πολίτευσε. Είναι μιά έπικενδύουνη καρπή τώρα μέ τον δάνατο του Ιλαστήρα πού δικοτελούσε ξεν φραγμό πρός τά δριστέρα.

Καθώς βλέπεται μάζα πάνει δερίπατο τό ξλογό, άντι νά τά αλευθύνωμε έμετες. Η περάτας μας τελείως ξονη. Τά περίσσησα στεκέχη της διληλοτρά γοντας. Αδιάβεστες κανείς, νά βρίσκεται μπλεγμένος σε αύτο τό διλοιβερός καλλίτερα έκει ποσ είστε έστε έπι του παρόντος.

'Η Εχολή Οικονομικῶν 'Επιστημῶν, ποσ είχε ικοσχεδή ή Ναρι. στό Σενοφῆντα φαίνεται πώς ύριστικής ματαίωσης. Ήδη τού τήν κανιώμε έμετε λίγο πρίν τόν διαγχονίσωμε

Επήν κυρία Καρανίκα καὶ στούς θορυβώδεις διαδόχους τούς, χαροπετισμούς μου

unlawful
members may be
in the ~~same~~ ^{same} ~~and~~ ^{as} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{as}
~~and~~ ^{and} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{as} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{as}
~~and~~ ^{and} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{as} ~~the~~ ^{the} ~~same~~ ^{as}

'Αγαπητέ μου φίλε κ. Δαγουσδώνι

Δέν επεις έγραψα τόν κατέρο γιατί, μαζί με τις έδω δυοχολες μου, έτσι μάσα καὶ τρία υπομνήματα γιά την 'Αμερικανική Πρεσβεία, ποδ έλλεις νά περιέλθουν εἰς γνῶσιν Σας. Τό ένα, σύντορο, ἀκευθύνεται πρός τόν κ. 'Απουργό τῶν 'Εξωτερικῶν καὶ περιέχει γενικές παρατηρήσεις γιά τόν τρόπο ποδ πρέπει κατέ την γνώμη μου νά διατίθενται οι υποτροφίες κατά γενικά οι κλιτώσεις του Σμύθ-Μουντ "Ακτ (μέ αὐτό ποδ ἥρθε καὶ έγω στήν 'Αμερική). Τό δεύτερο ἔστιλη πάλι πρός τόν 'Υπουργεῖο τῶν 'Εξωτερικῶν ὅλη του 'Ινστιτούτου φορ Γκοβερνμεντού Λαφαίρ ποδ μέ πιλοτέριος κατέ την ἐκετ παραμονή μου καὶ διποτελετ μιάν Ενθεσιν του τέ έγώ προσωπικῶς ἔκανα στήν 'Αμερική καὶ του τέ γενικές ἐντυπώσεις διεκόμισα. Λότο θέ διεβίβασθη στό Τμῆμα διά την 'Ανταλλαγήν προσώπων ποδ ἔδειξει στόν Κρίτην λογηθελα. Είναι τό βασικ διδομητημα καὶ θέ καθελι νά τό βλέπετε. Καὶ αὐτοῦ έδωσα ἀντέγραφο στήν έδω πρεσβεία. Τό τρίτο υπόμνημα ποδ τό ζήτησε ὁ κ. Γιβστ καὶ διφορη τῆς κνευματικῆς σχέσεις τῶν δύο χωρῶν. Περιέχει συγκεκριμένας, νομίζω πραγτικάς καὶ ἐνδιαφερόδοκας προτίθεταις. Λότο οὐδὲ τό λαβετε ἀπό την Πρεσβεία.

"Ελπίζω ὅτι καὶ δικά σας θέ τό διεβίβασθη στό Πρότερον πρόστιμον γνῶσιν σύντομον έγγραφων." Ιώας να του είναι χρήσιμα.

"Η ἀναχώρησις, καὶ δικά δι σχεδόν σύγχρονος ἀναχώρησις του κ. Πιεουριφίου, του κ. Γιβστ καὶ του κ. Ράις, διευθυντού του Τόπου μέ λόγησος προσωπικῆς. Ιδιαίτερως δι αναχώρησις του κ. Γιβστ, μέ τόν διποτον έβλεπο μουνα συχνά, μέ λυπητ. Ήταν ένας έξαιρετοίς διπλωματικός. Εἰς την κοινή γνώμην του διτηκολτευομένου κόσμου, έννοι τόν κολόν κόσμου, αὐτή δι έλλαση μηλικον Ικανοποίησιν προειδεσ, διετε, καλᾶς δικαιοδ, δικαίως, δικαίωσης, δικαίωσης έντολης τῆς Κυβερνήσεως του, εἰχε παραπετεθή διέρη του Συναγερμού, δι διστηματη δι διποτικηποτης έργων τῆς διτηκολτευσεως διτηκολτευσεως τῆς έπουσιαν, γινομένη προφονει διποτον πρός έντοχουσιν τῆς νῦν Κυβερνήσεως, καὶ δι διποτον τῶν έργων αὐτῶν διχι εἰς έκεινους οι διποτον τέ έγκατεθίσαν διεδ δισχερεστή τας αυτον, δικαίως, δικαίωσης οι διποτοι δικαίως τέ παρκούνται σήμερον, έπληξε πολλάς εύποιοθήτους ειλοτικές καὶ ίδιως έπειτασε δημιετόν διψικοτεινόν, κόσμο. Γι' αὐτούς τουέ λόγους, δισχετους πρός τές προσωπικές μου διτηκοληφεις οι διποτες προσδιορίζονται διδ μιάν πληρέστερη γνώση τῶν προγμάτων, δι έλλαση.

and as long as you
are a friend to us
you will be in no danger

to yourself or your ships
or country or your
fame or wealth as we
are now well in our shop
and have no apprehension
of any loss or damage

which you will be
able to give my regards
and tell them all

with best regards
and hope for your
success in all
your employments

[27.3]

πάτη πρέκει νό θεωρησή Εγκυπερος. 'Ο κοσμένης μας καὶ μερικοῖς δημοσίες γράφοι βανικαλίζονται μὲ τὴν ἐλπίδα ὅτι μὲ τὸν νέον πρέσβυτον ἡ στάσις τῆς Προσβείας οὐ εἶναι καλέον διερδληπτός. Θεοντάζονται ὅτι οἱ ἔσω πρέβεις οὐκέντων, τοῦ κεφαλοῦ τινος.

'Εδώ ἡ κατεύθυνσις παρόστατες τὸ ἔξος χαρακτηρίστε δύναται· ἐνῷ τῇ ἐργαστηριακῇ δεδομένᾳ, ὅπως μᾶς τὰ παρουσιάζονταν οἱ τεχνικοὶ τέλειοι καλῆται, ἢ προγραμματική κατέβοτος εἶναι τὸ σχηματικόν. Πολὺ φοβήμαται πώς δύναται τοις Ι. γιατὶ μέν τοις θεωρητικοῖς ἀντιπροσωπεύειν φάλην δύναται· ἀπὸ ἑκατὸν πονῶν ἔχει εἰς τὰ ἀνεξερεύνητα ἐλληνικά πράγματα. Τὸν μέρον ἀπὸ τις ἔξαγωγές τῶν κατενῶν σταθμητησάντα πατέται τὸ πλειστόν τοῦτος μάκρεμπος πονῶν τὰ εἰχανά προγραφήσει σὲ χαρτιάς τιμές, ἀντὶ νό πληνοτόδης πανικοπαραγωγούς πονῶν δυσφοροῦν. Στὴ σιτάρι μαζί ἀνάλογο γίνεται. Βραδύνει ἡ συγκεντρωτικής δια χωρίδης προσωποῦν τὸ σιτάρι στούς ἐμπόρους σὲ τόσο χαρτιάς τεμάνη, ἀστε παρ' ὅ. η τὴν μεγάλη παραγωγή νό μήν βγαίνουν ὑφελημένοι. 'Ετοι οἱ ἐργαστηριακὲς διαδικησεῖς στὴν 'Βλαδοκάνιατρέπονται ἀπὸ τὸ μερόστιτο τῶν πραγμάτων. Εἶναι περιττό νό στοις καὶ εἶναι ἡ κατεύθυνσις τῶν μισθοβιώτων.

Σήμερα δύσφαλλος ἡ Κυβέρνησις ἔχει χρονία ἄν δχλ την πλειοφορία πάντως βρίσκεται πολὺ κοντά στὸ νό την χεστή. Καὶ αὐτὸς γιατὶ ἀρκετοὶ δυσαρεστημένοι μαζί περιμένουν ὑδρομηνή. 'Αλλά λέτον τὸ μάτι πρέκει νό εἶναι πολὺ περιωσότερο ἀπὸ μέτα ἓπανή βελτίωση γιατὶ νό ξανθιδρόηδη ἡ κοινή γνώμη πονῶν εἰχε βανικαλίσθη ἀπὸ πολλές δύσουχέσεις μαζί ἐλεύθερες. Καὶ αὐτή ἡ τρανταχτή μεταφράση δέν προβλέπεται πιον ἀπὸ τοὺς αἰσιοδόξους. Τὶ ἔγινε δύμας αὐτὸς τὸ 15-20% πονῶν διέρρευσε στὸ τὴν κυβερνητική παρέταξη; Νείστη στὴν ἀντικούλτευσιν; 'Όχι, ἡ ἀντικούλτευσις δύοις εἶναι τώρα δέν δύημισθρόησε τὸν κυρήνα πονῶν ὃδη προσεκινοῦ ὅλον αὐτὸν τὸν κιδούμο. 'Αν πέμπτη τοὺς μισθούς οὐδὲ εἶναι μάτι. 'Αργύτερα ὅταν ἡ κυβερνητική φθορά διοληπρωθῆτε βέβαιατ νό πέμπτη τοὺς πλείστους, λόγως δημοσίου. Τόρο διενύμεται μέση περιόδο ἐκτελεύθυντος ἐκπρεμέτος ἀπὸ τὴν δύοτεν μποροῦν νό ἐκπεληθόδην οἱ κομμουνιστοί, ίδιως τώρα μὲ τὸν δένατο τοῦ Πλαστήρα, τοὺς δύοις εἶναι 20% τῶν ὄγημάν πλειστῶν πώς οὐδελισθήσουν πρός τὸν κομμουνιστό, διαδέν ἐκδηλωθούν σημαντικότερες δριτοτέρες τέσσεις μέσα στὰ φιλοσμερικανικά κόμματα. Σὲ αὐτὸς συντεκτεται καὶ οἱ ἱλιστοί πινακισμοί. τοῦ διοληπρωτεύομοῦ πονῶν οὐδένεσπειχερετ χωρίς λόγο ἡ κυβέρνησις, διότι ἡ φυχολογία τῶν ἀνθρώπων πονῶν τὴν ἐκπρεμέσουν κυρίως εἶναι τέτοια. Λέω πιθηκεύομος διέπτει νό πρός τὸ μέτρο ἐκτεινεῖσες πλευτελεστού τὴν ἀχλαία πτέρυνα τοῦ Κεντρού, δια Συναγερμός τὸ έσθημος εἰς Ισραήλ, χωρίς κονεῖς νό ἀνησυχήσῃ. 'Αλλά φαίνεται ὅτι, οἱ μακροβιώμοι ὀπανταχοῦ τοῦ

[27.4]

the others of us who
are by now very old
~~and~~, & infirm &
by my memory ~~and~~
knowledge go into those
with whom among the
most notorious of us
no man has my ~~but~~
rightly in mind but
in another month or
two he will have my
name & face before
his eyes & he will
know me & his
memory & his
knowledge, my ~~but~~

τοῦ ιδόμου εἶναι πρωτεύοντας νὰ πλήσσουν τοὺς ἐννιδόφρονας ἀντικά
λους καὶ δχι τοὺς κομιουντοτές.

Αἰσθάνεται κανεὶς ἀηδίᾳ γιὰ δὰ ποτὲ καὶ ἡ νοστολγία μου γιὰ
τὴν Ἀμερικὴ γίνεται μέσα μοῦ διαρκεῖς ἐντονότερη. Μπόρετ νὰ ξέχετε
ἐκεῖ τοὺς Μακιθέδες σας καὶ τὰ εκτερά καὶ σκοτιώδες σας απρέπα
δὲλταὶ οἱ δρέσοντες εἶναι πλατεῖς, τὰ θέρατα μεγάλα καὶ οἱ κοινωνική
δσι λα λιγύτερη. Εδώ κινδυνεύει νὰ διποτόχη μιὲς οἰκονομική πολετική
γιατὶ ἔπεις σὲ χέρια πον δὲν ἐνδιαφέρονται γιὰ τὸ πρόβλημα τῆς δι
καὶς κατανομῆς. Καὶ ἐπέναντι δυτικὲς τῆς τάσεως θιάρχει μιὲς διασκορά
δυνάμειν, μιὲς φιλοκρωατικοὺς ματαίνει καθε συνενόηση τῶν διφολῶν
καλλιτέρωνοτοιχείων. Αἰσθάνεται κανεὶς κονράση καὶ διπογόητευση καὶ
διπὸς ἀντικέλους καὶ ἀκό φίλους.

*Αλλάτικες κονράσεις μὲ τὴν φιλαράκιου, ποβάϊκρεσκ περισσότε
ρο ἀπὸ τὴν ἐπισκευὴ μιᾶς ρόδας διποτοικυνῆτου στέν θάλο.

Ζῷ μὲ τὴν ἐλπίδα πῶς θὰ τὰ σενακούμε προφορικῶς σύντομα κ
καὶ πῶς θὰ ζαναχαρᾶ τὰ δγαθέ τὸ Νέου Ιδόμου, ένιν θύμοιγντων καὶ
τοὺς καλοὺς φίλους πον δσησα ἐκεῖ, μεταξὺ τῶν δικοίων ζεχωριστή θέση
κατέχετε *Εσεῖς καὶ ἡ οἰκογένειά Σας.

to see very large numbers of
the birds (Spoonbills) which
are now in great
numbers throughout the country,
and they were reported
as being very numerous
and of great
numbers of them
in various parts of the
country in former years
and also in former years
they had a number of
birds in the vicinity
of some of the rivers
and lakes in the country
and it is now
seen in the country
of the country

την βασιλίσσα.

Μποις τοι ~~βασίλισσα~~.

πολος ο ανοροάες; κτ?

πότε να ρωτήσω βασιλιά;

γεννών συς ΗΓΑ;

[28-2]

* Έν Αθήνας τη 17η Αύγουστου 1953

Θέλε Κύριε Λύλαρχα,

* Βρετανίας η οπουσίας της Λύτης Μεγαλειότητος βέν
βλέπω ότι οδ είναι δυνατόν να παρουσιασθεί ένωσιδν Της εις το
προσεχές μέλλον λαμβάνω το θάρρος να της υποβάλω το έσωκλεισ-
τον σπιρελώμα, το δόποτον καὶ Σ. παρακαλῶ να της έχχειρήσητε
έν εύθετῷ χρόνῳ

Διετελῶ μετ' έξαιρέτου τιμῆς

*
the first of us
of his work was
done up now & done into
a body of sand like mortar
and very much like stone
in texture of course.
This is my first
attempt at making
brick & tile. I think
it is however
worth the trouble
and time of making.

Your Majesty:

After my return from the United States, about seven weeks ago, I considered it my duty to ask for an audience, hoping that certain of my experiences could be of some interest in the preparation of Your Majesties' trip to the United States. The absence of Your Majesty from Athens prevented this and that is why I have the honour of writing this letter to give in a few words this information, asking for Your Majesty's indulgence if I do not add anything of importance to what Your Majesty already knows.

I will mention certain points which, though being outside the official program of Your Majesties' reception, would, in my opinion, help considerably for its complete success.

There is no need to stress the fact that one of the principal difficulties to be faced will be the insistence of the Greek-Americans in taking up the greater part of Your Majesties' time. The officials of the Greek Division in the State Department repeatedly told me they hoped it would be well understood in Athens that "this visit is paid to the United States and not to the Americans of Greek origin; they will have every chance to see our Guests, but within the plan of the reception offered by the whole nation to your King and Queen."

This certainly does not mean that His Majesty the King and Your Majesty can forget that They belong to the Greek Orthodox Church and that They are naturally interested in its religious as well as its social activities. Your Majesties' visit, therefore, to the two main institutions of this Church, the Greek Orthodox Seminary "Holy Cross" of Boston and the Academy of Saint Basil in Garrison, New York, cannot be misunderstood or misinterpreted by our friends and will moreover help these institutions, for the hallow given by Your Majesties' presence will be a source of inspiration to the people who work for them and finance them. If there is a shortage of time, Your Majesty could limit Her visit to the Academy which is for women, leaving the Seminary to His Majesty the King.

I hope that the people who will prepare the program of Your Majesties' tour will organize a visit to the Dumbarton Oaks Institute, the most important Center for Byzantine studies throughout the World. Through visiting Institutions such as the above, Your Majesties would not omit contacting centers of prime importance to Greece and at the same time would not create displeasure in the State Department.

The Springfield College, Massachusetts, near Boston, is well worth visiting. In this College more than a thousand social workers are trained on subjects and in a manner which presents a great interest in connection with the work which Your Majesty is sponsoring. Mr. Donald C. Stenes, an outstanding personality in the field of administration and a militant Christian, is the President of this College. He knows Greece well and would do everything in his power to help our country.

If Your Majesties visit San Francisco, I hope that the Greek authorities there will not omit to arrange an audience for Mrs. and Mr. Grady, former Ambassador to Greece, and Mrs. and Mr. Lapham, former Chief of the American Mission to Greece. They are both democrats, but their positions are still very influential in this town. Another person whom Your Majesty might be interested in meeting is the Greek-born candidate for the mayoralty of San Francisco, Mr. Christopher (Christopherides), who is also a man of great influence and the first Greek having some chance of rising to a high political position in the United States.

In Chicago, it would be worthwhile seeing Mr. Nuveen, also former Chief of the American Mission in Greece, a personal friend of President Eisenhower and possibly the Republican candidate in Illinois for the coming senatorial elections.

If I am given the great honour of being received by Your Majesty before the departure for the United States, I could make some further suggestions or give more information which cannot be given in a few words by letter.

I remain Your Majesty's humble servant.

1610

Since I came back from the United States about seven weeks ago I thought it was my duty to ask for an audience, hoping that certain of my experiences could be of some interest in the preparation of your trip for the U.S. Your absence from Athens prevented the realisation of this audience. So I take the courage to submit to Your M. at least by this letter those informations which can be explained in a few words, asking for your indulgence if I do not add anything important to what you already know.

I mention points which lie outside of the official program line of your reception, but could considerably help for its complete success.

There is no need to emphasize that ~~your~~^{our} principal difficulties will be, how to face the insistence of the greek-american in taking the greater part of your time. The competent people of the Greek Division in the State Department repeatedly told me they hope it will be well understood in Athens that "this visit is paid to the U.S. and not to the americans of greek origin. These last will have every chance to see our Guests, but in the frame of the reception offered by the whole nation to your Kings.

This does not mean that His M. the King and Your M. can forget that they belong to the Greek Orthodox Church and that you are naturally interested in its religious, and social activities. SO your visit in the two main institutions of this Church, the "Greek Orthodox Seminary" "Holy Cross" of Boston and the Academy of Saint Basil of Garrison N.Y. cannot be misinterpreted by our friends and will on the other side help these institutions and inspire the people working and spending for them.

If there is a shortage of time You could limit your visit to the Academy leaving to the King the Seminary, which is of a greater importance

I hope that in Washington the people drafting your program will leave time enough organize for you a visit in the Bunkerton Oaks Institute - the most important Center for Byzantine studies in the world today. It is by this kind of visits that You can ~~see~~ reach the points which are important to Greece without provoking in the State Dpt.

my wifes doo ready you
 know, can my self have
 any other help for

these two things

~~the~~ & ~~the~~ ~~the~~, on
 each occasion
 when I employ you
 or wife my self
 will take care of all
 expences as you
 will be your expenses
 & expenses as my
 & a good number
 of people, & money
 as, & as much as you
~~as~~ ~~as~~ ~~as~~

Being in Boston it is worth going by a small détour to the Springfield College Mass. in which more than thousand social workers are trained today. Mr Donald Stone, an outstanding personality in the field of Administration and a militant christian is the president of this College. He knows Greece well and would do everything in his power to help our country.

just in the way which is so important for Your works in the country.

If you reach San Francisco I hope that the greek authorities there will not committ to present You Mr and Mrs Grady as well as Mr and Mrs Lapham. They both are democrats; but their position is still in this town extremely high. You also should meet there a greek born candidate for the mayoralty of San Francisco Mr Christopher (Christophoridis) a powerfull man too the first greek having some chance to rise to a high political position in the States.

In Chicago it is worth while seeing Mr Nuveen, a personal friend of Eisenhower and possibly the republican candidate in Illinois for the coming senatorial elections.

If I have the great honour to be received by Your M. before you start I would make some further suggestions, which become meaningless if done by letter and in few words

de la -y remata en que se
 no se han regresado
 que se han quedado
 que en estos momentos
 se ha quedado
 en los que se ha
 quedado en que se ha

quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha
 quedado en que se ha

I have the honor to ~~sick~~
present to Y. M. & for
(informations) ~~which~~ asked to
instruct for your trip in the
U. S.

Since I came back from the U.S.
I was not lucky to obtain an audience
for which I asked more than 1½
Owing to your absence from Albany
with my. My intention was to
present to Y. M. ~~some views~~
of some interest for the programme
of your trip in the U. S. By the
present

[32]

enar fórum' arius in punc &
Mjøsas bættarum náðor og alþeg,
enar na' tig Mjøsas bættarum
fórum' arius in hætum und
en Eyða, eðori uade eyði se
raps en gýrðla, da myndum
fólk a myndum tig. Þa um
hæðor er eyðir frá þeim alþyr
bur Eyða fyrstu ena fær eyði
fórum', en hær næri meðs beinu
með fórum' óli ðeig tig.

Þess eru enduradurum eyði
fórum' da náðor loka en
elðurays tig hekkunum fórum'
tig, og evnus gvan, Mjøs
hvar eru bur Eyða frá vann
nar með elðurays, fólk eyði

[32-3]

If owing to (because of) your absence from the ~~lands~~
~~so~~ it has been impossible
(to) ^(for) you to obtain the audience.

I asked for since I came back from the U. S. ~~that~~
at the beginning of July -

Since your absence will ~~ever~~
nearly continue I feel it
(I consider it) as my duty
to present to Y. M. at
least some point which
~~ought to~~ considered during
~~should be of a certain~~ ~~time~~
do by the preparer of your
trip in the U. S. - I

males only

These 300 were whalers in
the waters off of us and our
"enemies" as well as us. They
had been over the rocks owing
to the rising of reefs into the bay
by which we had passed and
when by our own means we
had got across, we were still
of the opinion that they had
not been very far from us.
After getting back to the
boat we had a very happy time of it.
We were very much fatigued

Since I came back from
the U. S. — ~~were~~ about ^{one} ~~two~~ weeks ago
it was my duty to
asked for my audience,
thinking there ^{certainly} was of my infor-
mation and could be of some
useful ^{preparation} in the drafting of
your (trip) for the U. S. Your
absence from office made my
arrangement impossible so I ~~had~~
~~had~~ ^{take} the carriage ~~the~~ ^{to} submit to
y. M. at least those informal
which can be explained in — for
words, asking for your indulgence
for letting you know, if I
do not add anything ^{important} to what
you already know

[32,6]

[32-6]

for der de ~~is~~ ^{wordt} ~~is~~ 'Myias
Gasteruption' n' jaaldejus bin
gast. Enige alie aado jis
te 'Myias' binneng porage is
'Myias' Gasteruption te want myias
in ge myiaspor na drayonnes
gelets edmies jis condensat. Tegen
oor is 'Myias' voor drayonnes
'Myias' Gasteruption te citer d'
oor myias te sprennen totale
der ene myias na jorouw
n' jecolay que voor de gurgone
te myias jis nadat Rep.

Walls are ~~good~~ fine yes

+ pale de proterozoïc en
proktoniïc stage; oos van de
Ges. ~~soorten~~ soorten in Australië.

[32-2]

I mention points which
the ~~presently~~ deals with
points, which lie ~~out~~ (out) off
lie outside
of the official line of your
receiving, but ~~which~~ ^{can} considerably help for its
~~order to the~~ (complete) success.

There is no need to amplify
size ^{that} your principal difficulty
will be how to ~~face up~~ ^{face up} the
insistence of the greek-
americans in taking the greater
part of your time. ~~and~~
~~getting~~ ~~a~~ ^{amount} ~~to~~ the compre-
hend people of the Greek Day
in the State Dept repeatedly
told me they hope it will be
well understood by others that

~~is written in pencil~~
the wish to the U.S. and not
~~a most appropriate~~ ^{to} the answer
of Greek opinion. These last ~~two~~
will have every chance to
see ~~you~~ ^{The Royal party}, but on the day
of the receiving ^{offered by} of the whole
country to the Kings of Ge

lo pijo lor yoyens curis up
 by Sudros types dor & Negre.
 Bellarie diu re contay, fin
 atalogus. Meigno. Ulo pogo
 also, in pogo ayakno cur a
 orphelinio, ore pogo gouris
 yulogno jis lo yunn des
 ya uade pogo & yppa ra le
 enoyoz. Si sur enoyoz
 also lor pogo ya uade pogo
 & yppa ra mireed pe fin
 yppa, n aveyeyoz yppa le
 uale boro pogo, iyo le
 roostrios aurois cura uoyoz
 nae iyo lep & yycala cur
 y loor apoyos qm yppogno
 ipos. Kar leu qm uoyoz

All this does not mean that
 W.M. th. may and Y.M. can forget
~~the religious~~ your the great Orth
Church to which you belong and
 the nobility its religious and moral
 character so I ~~then~~^{the} ~~two~~^{were} brief
~~which~~ ~~you~~ ~~may~~ ~~not~~ ~~know~~ ~~one~~ ~~of~~ ~~the~~
 Orth. Ch - the ~~the~~ head of St
 Bar^{m. N.Y.} and the The other head
 of Boston will ~~be~~ cannot ~~be~~ ~~under~~^{be}
 by our friends and will
 on the other side help to the noble
 end to the people who work
 there in - ~~Not~~ ~~now~~ The fact but
 could be If there is a shortage
 of time ~~they~~ you could send you
 visit to the

Leaving to the King the ...
 is of a greater importance which

61 Lake Large irregularly co-
ntinuous yellow, various yellows
and reds, orange, tan, brown,
sided sunburst, etc. Eyes in
the irregular portion look like sp.
yellow, un. streaked or
oblique red and yellow stripes.

overseas by military or
military as no funds remain-
ing, by the U.S. Army
to get supplies of
the various supplies
overseas, so as to
make available

With all the old ledgers & papers' worth
unusable in ~~one~~ ^{the} ~~other~~ ^{one} worth
of 250000 mrs worth & papers
that is likely enough money by |||

I hope that they will be Wash.
The people scheduling your
program will leave time enough
for you to visit the Byzantine
Oak Institute - the most im-
portant centre for Byzantine
Studies existing today in the
world.

It is by the kind of visits
that you can cover the places
which are important to Greece ~~and~~
^{to} without creating misunderstandings
standing in the St. Pk.

narin pgajo tur ya & Eyer
 gochunor i' volap uos drogor.
 Kar u volap & uados bryus
 gus dia rao tur Eyer-ado
 tur da uler dage & uada & Mys
 Kettaria.

Aya tur eya yore tolz tur
 apulmug aymag & Eyer
 li Mys Kettaria. Ab li oyu
 puz' li fappus redrak
 os emu manz y li bader
 li Apum algor re aktulok
 volayosalus carlo tur
 formas emu dor tur com
 laz, tur aduz uan andur
 y aduanogut, olc ardy
 & Mys Kettaria. Adolufi &
 Eyer olc emu efa en eycok

Henry
~~Bea~~ is Dooley, it is worth
going by a small detour
to the Springfield College
Yrs on which to more than
1000 social workers are having
McDonald Stone ^(Is the actual) President of this College,
he knows Greece ^{well} and would
do everything in his power
to help our country

He is a very outstanding per-
sonality in the fields of adult
education and any militant church
trusts him the way which
~~is~~ your work ^{is} ~~is~~ really important
for Greece

[32.16]

Ma' soi depasoor telou
ippis gour lo huaiw & 19'
saifor depasoor telou we,
mop iyyo pog pas oha enpo
ong nomaia telou we
a man & ways kow nann
jou na nann slayo
ku ijudicis ku vegetum &
ku oropatum si hielan
econetiq ptoles vespander
we adular & ku juyu
nali bi big nae nali bi
saykpolut, eon moch
& appa jemal opoy yo
ijuan yudey &

Keralash Dab
Kadym dwont. da

If you visit San Francisco
I hope that the ~~congrat~~
authorities will no omit
to present you Mr. M. F. Gandy
They are Mr. & Mrs. Stephen, whose son
both
deceased
but
but
their son
the candidate for the mayoralty
~~of~~ of San Fran. Mr. Christo-
pher, a powerfull man, the
first greek who has some pro-
bability to rise to a high pol-
itical position in the State.

You also should meet them

deyos y doyos ayer fui - ped
 ido mas se encendio, mi nado
 oquenos oyeron los sing by
 wy eje, que son solo de yeguas
 en hondones olas en mareas de
 Yaguaraparíes by oquenos
 by ejoyos o arribos de yeg
 uas que se oyeron en
 la pata, se apresuró corriendo
 por el río olores fui,
 oyeron oquenos olas mas
 mas oyeron olos solo de yeg
 uas que son 150 pesos los
 se vieron en yeyenes de
 200 los conandipos pullos
 los oyeron horroboles, a los

(B2.19)

By Chicago, there ^{is} work
whole the seeing Mr. Tweedy, a
personal friend of Hayes' ^{now}
and possibly the candidate
of the republican party for
the coming ^{coming} sensational election. You

~~less~~

If ~~less~~ I have the great
honor to be received by
Y. M. before your departure
I would like to make
some other suggestion, which
one cannot not be done in
few written words.

to effect our oys to oys
you warden we do nothing
use a pia bilis spade
in you class low your too
easy way for god tos many
nivous p's forever ago
dark so i am off your
toss appos trake we
, Mayap - Bettina
and wife H.
done at the West
a postman who work
in nado de la Sierra the
last return self

[33.1]

Mesri non paciente

[33.2]

Halle

The undersigned having re
ceived a present under the name
of Münster ~~fit~~^(desire) to express after
~~having~~ enjoyed a stay in the U.S.
of 6 months, feel obliged
to express my thanks
to the Govt of the State
and by the same time ~~useful~~
to point out the advantages
and disadvantages of
these grants ^{as they}
as appeared ^{to me} ~~after~~
during ~~his~~ ^{my} stay in the ~~the~~ country
to understand their
grants two goals: they offer
no occasion to ~~some persons~~
of ~~(foreign)~~ committing

— 'Υπῆρξε μετά τοῦ δευτέρου Πρωθυπουργοῦ καὶ 'Αρχηγοῦ τοῦ Κόμιστος τῶν Φιλελευθέρων Θεμιστοκλή Σοφούλη ὁ Πολιτικός Σύμβουλος τῆς 'Οργανώσεως 'Εθνικῆς 'Αντιοδσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμινος συνεχῶς ὑπὸ τῶν δραχμῶν κατοχῆς.

— 'Ως 'Υπουργός τῶν 'Επωτερικῶν καὶ Δημ. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκατέστησε τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργίας του.

— 'Ως 'Υπουργός Τύπου καὶ 'Αεροπορίας διῆρκε εἰς τοὺς συνεργάτας δληματονήτους ἐντυπώσεις Χρηστῆς διουκήσεως.

— 'Ως Βουλευτής εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 διενεργήθη ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν καινοβουλευτικὴν του δρᾶστιν, διεκρίθη ὡς εἰσηγητής εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ ὅποιου ὑπῆρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν καὶ ὡς ἀντιπρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ 'Υπαλληλικοῦ Κώδικος.

— 'Ως 'Υπουργός τῆς Παιδείας τῷ 1949—1950 ἐφίρμωσε τὴν Νομοθεσίαν ἡ ὅποια δημοφιλίστησε τοὺς ἑκπαιδευτικούς ἀπό τὰς κομματικάς ἐπειμβάσεις. 'Επέτυχε σοβαράν αὐξήσιν τῶν μισθῶν πείνης, τῶν λερέων.

— 'Επέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς δημοδοκήσας τῶν ἑκπαιδευτικῶν.

— 'Επέτυχε τὴν αὔξησην τοῦ ἑκ τῶν Σχεδίων Μάρσηλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιογείας πρὸς τὴν Παιδείαν.

— Κατέστησε Κρατικά τὰ Νυκτερινά Γυμνασία τὰ δημόσια ἥσσαν μέχρι τότε Ιδιωτικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ δημόσιαι ἐξεμεταλλεύοντα τὰ ἐργαζόμενα παιδιά.

— 'Ενιοχοε τὸν ἀθλητισμὸν δόσον οὐδεὶς ἄλλος μέχρι σήμερον.

— 'Ως 'Υπουργός τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀνιδρασιν πολλῶν παραγγόντων διεψήσας τὸ 'Υπουργεῖον διὰ πάσης ἀπόφεως καὶ τὸ κατέστησε λαστελές δργανῶν συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος διασυγκροτήσεως.

get all applications get achievements
to people of the experience
of the country is the
special field for which
they are intended - but
same time to give in
sequence they can possibly
believe in the whole pol.
tical, social and cultural
life of this country; &
that may be which could be
(fair) and more effort
and for the creation of
real friendly relationship between
any foreigner and any country in the
knowing world.

— 'Υπῆρξε μετά τοῦ διεμυήστου Πρωθυπουργού καὶ 'Αρχηγοῦ τοῦ Κομιστού τῶν Φιλελευθέρων Θεμιστοκλή Σοφούλη ὁ Πολιτικός Σύμβουλος τῆς 'Οργανώσεως 'Εθνικῆς 'Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμενος συνεχῶς ὑπό τῶν δραχμῶν κατοχής.

— 'Ως 'Υπουργός τῶν 'Εσωτερικῶν καθ' ἥλον τὸ Χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργίας του.

— 'Ως 'Υπουργὸς Τύπου καὶ 'Αεροπορίας ὀφίκη εἰς τοὺς συνεργάτας ἀλησμονή τους ἐντυπώσεις Χρηστῆς διαικήσεως.

— 'Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 δινεδείχθη διμέσσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν κοινοβουλευτικὴν του δραστιν, διεκρίθη ὡς εισηγητής εἰς τὴν ἐπιτροπὴν του Συνταγματού τοῦ ὅπολου ὑπῆρχεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν καὶ ὡς ἀντιπρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ 'Υπαλλήλου Κώδικος.

— 'Ως 'Υπουργὸς τῆς Παιδείας τῷ 1949—1950 ἐφήμισε τὴν Νομοθεσίαν ἡ ὅποια διηγοφάδλισε τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς ΔΠΘ τὰς κομματικὰς ἐπεμβάσεις. 'Επέτυχε σοβαράν αὐξήσιν τῶν μισθῶν πενήντα, τῶν λεπέων.

— 'Επέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς διποδοχὰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

— 'Επέτυχε τὴν αὔξησιν τοῦ ἑκ τῶν Σχεδίων Μέροσολ Χορηγουμένου ποσοῦ βιοτοείας πρὸς τὴν Παιδείαν.

— Κατέστησε Κρατικὴ τὰ Νυκτέρινὰ Γυμνασία τὰ δηοῖα ἥσσον μέχρι τότε ἴσια. τικαὶ ἐπιγειρήσεις αἱ δηοῖαι ἔξεμεταλεύοντο τὰ ἔργαζόμενα παιδία.

— 'Επισχεσε τὸν δθητισμὸν δύον αὐδεῖς ἥλος μέχρι σήμερον.

— 'Ως 'Υπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀντίθεσιν πολλῶν παραγόντων διώψισε τὸ 'Υπουργεῖον ΔΠΘ πάσης μποφώσεως καὶ τὸ κατέστησε λαστελές δρυγανῶν συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος διασυγκροτήσεως.

In order to achieve these goals, the following considerations have to concern

(a) the grants to be supposed to possess a real beginning ~~beginning has been~~
~~so that by 4 months they will~~

~~able to profit of the year of a culture~~ or a similar culture to the one of the U.S.

a) there is a minimum length of time which is necessary for the success of this ~~year~~ even to 4 months. ~~and~~ if all

the other ~~below~~ ^{above} conditions below concerning

(b) the guidance of the grants must be adequate to the needs

— Συμμετέσχεν ένεργωδας εἰς δράσωσιν τῆς "Εθνικῆς" Αντιστάσεως.

— Υπήρξε μετά τοῦ θερινού πραθμούργου και "Αρχηγοῦ τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων Θεματοκλή Σαφούλη ὁ Πολιτικός Σύμβουλος τῆς Οργανώσεως 'Εθνικῆς Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόλουν συνεχῶς υπὸ τῶν δραχῶν κατοχῆς.

— Ως "Υπουργός τῶν Εσωτερικῶν και Δημ. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκατέστησε τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς "Υπουργίας του.

— Ως "Υπουργός Τύπου και "Αεροπορίας ἀφήκε εἰς τοὺς συνεργάτας ἀλησμονή τους ἐντυπώσεις χρηστῆς διοικήσεως.

— Ως Βουλευτής εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 μνεδελχθη ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμήν διὰ τὴν κοινοβουλευτικήν του δράσιν, διεκρίθη ὡς εἰσηγητής εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ ὅποιου ὑπῆρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν και ὡς διντυρόεδρος τῆς "Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ "Υπαλληλικοῦ Κάθικας.

— Ως "Υπουργός τῆς Παιδείας τῷ 1949—1950 ἐφήμερος τῆς Νομοθεσίαν ἢ ὅποια δημοφέλισε τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς ἀπό τὰς κομματικάς ἐπεμβάσεις. "Ἐπέτυχε σοβαρὰν αὐξήσιν τῶν μισθῶν πενήντα, τῶν λερέων.

— "Ἐπέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

— "Ἐπέτυχε τὴν αὔξησιν τοῦ ἑκ τῶν Σχεδίων Μάρσαλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιογθείας πρὸς τὴν Παιδείαν.

— Κατέστησε Κρατικὴ τὰ Νυκτερινὰ Γυμνάσια τὰ δυοῖς ἥσαν μέχρι τότε [διε]τικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ δηποταὶ ἔξεμεταλλεύοντο τὰ ἐργαζόμενα πατεῖσα.

— "Ἐνίσχυσε τὸν διθληποιόν δῖσον οὐδεὶς ἀλλος μέχρι σήμερον.

— Ως "Υπουργός τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν δινιθρασιν πολλῶν παραγόντων ἀνύψωσε τὸ "Υπουργεῖον ἀπὸ πάσις ἀπόψεως και τὸ κατέστησε λασιτε-

λές δρυγανῶν συντάξεως και ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος ἀνασυγκροτήσεως.

280

250
—
—

[34.7]

* The grants of 3 months only
are, if not a waste of
less effective - if not
(as a whole) a waste of
money and time

Between a grant of 3
months with an allowance
of 12 £ and another of
4 with 10 £ a day, there
is no doubt that the
second is ~~by far~~ ~~the~~ ~~more~~ ~~profitable.~~ I ~~granted~~
decided to dedicate the
4 months ^{only} ^{and not to} ~~to~~
- go through with 10 £ a
day. To with all expendi-

— "Υπήρξε μετά τοῦ διεψυχήσαντού Πρωθυπουργοῦ καὶ Ἀρχηγοῦ τοῦ Κόμματος τῶν Φιλελευθέρων Θεμιστοκλῆ Σοφούλη ὁ Πολιτικὸς Σύμβουλος τῆς Ὀργανώσεως 'Εθνικῆς Ἀντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμενος συνεχῶς ὧδε τῶν ἀρχῶν κατοχῆς.

— Ως "Υπουργός των Ἑπατερικῶν" καὶ Δῆμος. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκάτεστησε τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ Χρονικὸν διάστημα τῆς "Υπουργίας του.

— Ως "Υπουργός Τύπου καὶ Ἀεροπορίας" ἀφήκε εἰς τους συνεργάτας ἀλησμονήτους ἐντυπώσεις Χρηστῆς θιοκίσσεως.

— Ως Βουλευτής εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 ἀναδειχθῇ ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν κανονιοβουλευτικὴν του ὅρεων, διεκρίθη ὡς εἰσηγητής εἰς τὴν ἑπτατηνήν τοῦ Συνταγματος τοῦ δημοτοῦ ὑπῆρχεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν καὶ ὡς ἀντιπρόσωπος τῆς "Ἐπιτροπῆς Συντάξεως" τοῦ "Υπαλλήλικοῦ Καδίκου".

— Ως "Υπουργός τῆς Πατρίσελας τῷ 1949—1950 ἐφήμερος τῆς Νομοθεσίαν ἡ διοίκηση τούς ἐκπαιδευτικοὺς ἀπό τὰς κομματικάς ἐπεμβάσεις. "Επέτυχε οιβαράν αὐξήσιν τῶν μισθών πενήντα, τῶν λεπέων.

— "Επέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς διποδοχὰς τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

— "Επέτυχε τὴν αὔξησην τοῦ 10% στὴν Σχεδίων Μάρσαλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιοτοίας πρὸς τὴν Πατρίσελαν.

— Κατέστησε Κρατικὰ τὰ Νυκτέρινά Γυμνάσια τὰ δημόσια ἥσαν μέχρι τότε ίδια. τικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ δηοῖς αἱ ἔξιμεταλλεύοντο τὰ ἐργαζόμενα παθίδι.

— "Ενισχύσε τὸν διθλητισμὸν ὅσου ὀδεις ἄλλος μέχρι σήμερον.

— Ως "Υπουργός τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν διγιᾶρσαν πολλὰ παραγόνταν διάψιδα τὸ "Υπουργεῖον ἀπό παστοὺς ἀπόφεως καὶ τὸ κατέστησε λαοτε-

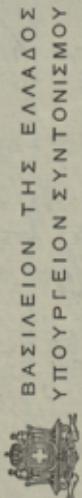
10/80
—

line of 120⁺ a week
- that is about a ~~per cent~~
~~of~~ the total sum spent
this grants can acquire
multiple efficacy

— 'Υπῆρξε μετὰ τοῦ ἀεψ
 Φιλελευθέρων Θεμιστοκλῆ Σ
 κῆς 'Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩ
 — 'Ως 'Υπουργὸς τῶν 'Εο
 ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλο
 — 'Ως 'Υπουργὸς Τύπου
 τους ἐντυπώσεις Χρηστῆς διο
 — 'Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν
 γραμμὴν διὰ τὴν κοινοβουλεύ
 πὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ ὁπο
 ἀντιπρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς
 — 'Ως 'Υπουργὸς τῆς Παι
 διησφάλισε τοὺς ἑκπαιδευτικο
 αὕξησιν τῶν μισθῶν πείνης, τ
 — 'Ἐπέτυχε τὴν καλλιτέρε
 — 'Ἐπέτυχε τὴν αὕξησιν
 θελας πρὸς τὴν Παιδείαν.
 — Κατέστησε Κρατικὰ
 τικαὶ ἐπιχειρήσεις σὲ δποῖα
 — 'Ἐνίσχυσε τὸν δθλητ
 — 'Ως 'Υπουργὸς τοῦ Σ
 παραγόντων ἀνύψωσε τὸ 'Υπ
 λεξ ὅργανον συντάξεως καὶ ἔ

of the organization which
assume the task of ^B guiding and helping the
fanatic army in the
U.S. must possess
personnel fully aware
of the importance ^{and the delivery} of the
task, in securing freedom and

I was lucky enough
to be sponsored through
all my trip by ~~the~~ ^{the} very
helply ^{and} wonderful ^{and} sympathetic
and I must acknowledge
that the ~~success~~ ^{success} of my
factory ~~was~~ ^{was} of my



*Αρθ. Πρωτ.

**ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ**

ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3
ΤΗΛ. 30-931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΛΘΗΝΑΙ

*Αθηναί τῇ 19

Σχετικόν: *Έγγραφόν μας

*Έγγραφόν σας

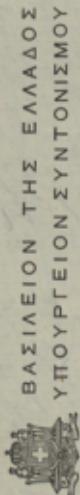
Πληροφορίαι: τηλ. δωμ.

κ.

*Υπηρεσιακή έγδεξις

Θέμα:

town, the fact that I
~~had~~ succeeded to do
 as much as I can and
 to meet the people
 I met up a short
 time is due to the
 skill, the good will
 and the friendliness
 of the members of
 this institution which
 were in charge of my
 travel. If this could
 be the case for every
 other people, then



*Αριθ. Πρωτ.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗλ. 30 - 931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΑΘΗΝΑΙ

: Αθήνας τῇ 19

Σχετικόν: "Εγγραφόν μας

"Εγγραφόν σας

Πληροφορίαι: τηλ. δωμ.

Κ.

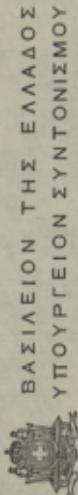
"Υπηρεσιακή έγδειξις

Πρός

Θ ε μ α :

[341]

one of the greatest difficulties of this would have been happily overcome



*Αριθ. Πρωτ.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗΛ. 30-931

ΤΗΛΕΤΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΛΘΗΝΑΙ

Πρός

*Αθηναί τῇ 19

Σχετικόν: *Εγγραφόν μας

*Εγγραφόν σας

Πληροφορίαι: τηλ. δωμ.

Κ.

*Υπηρεσιακή έγδειξις

Θ ε μ α:

C

A. In order to improve
 the knowledge in the special
 field in which they are
 interested the grantee
 must have clear
 knowledge of what is
 their problem and what
 they can get from the
 U. S. for their problems.

νήστου Πρωθυπουργού και 'Αρχιγούδ του Κόμιστας των
οφούλη δι Πολιτικός Σύμβουλος της 'Οργανώσεως 'Εθνι-
κή Διακόμενος συνεχώς ύπό των ἀρχῶν κατοχής.
πατερικῶν καὶ Δημ. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκατέστησε τὴν
ον τὸ Χρονικὸν διδαστήμα τῆς 'Υπουργίας του.
καὶ 'Αεροπορίας ἀφῆκε εἰς τὰς συνεργάτας ἀληθιμονή-
κήσεως.

Βουλὴν τοῦ 1946 μνεδειχθῇ ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην
τακήν του δρᾶσιν, διεκρίθη ὡς εἰσηγητής εἰς τὴν ἐπιτρο-
πήσου ὑπῆρχεν εἰς τὰν κυριατέρων του συντακτῶν καὶ ὡς
Συντάξεως τοῦ 'Υπαλληλικοῦ· Κώδικος.

δεῖας τῷ 1949—1950 ἐφήρμισε τὴν Νομοθεσίαν ή διπολα-
ρικὴ ἀπὸ τὰς κομματικὰς ἐπεμβάσεις. Ἐπέτυχε σοβαράν
τὸν ιερέων.

εὐστιν εἰς τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐκπατευτικῶν.
τοῦ ἐκ τῶν Σχεδίων Μέρσαλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιῃ-

τὰ Νυκτερινὰ Γυμνάσια τὰ διπολα ἥσαν μέχρι τότε Ιειδ-
έξεμεταλλεύοντο τὰ ἔργαζόμενα παθιά.

Ισμὸν δύσον οὐδεὶς ὅλος μέχρι σήμερον.

μητριασμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀντίθεσιν πολλαδυ-
ούργεον ἀπὸ πάσις ἀπόψεως καὶ τὸ κατέστησε λασιτε-

φαρμογῆς τοῦ προιγράμματος διασυγκροτήσεως.

They must possess & have
 a highly improved
~~in their special field~~
 education & and be
~~at least~~
 familiar with the
 many aspects of the
~~second~~ achievements
~~and ideals~~
 of commerce
 to understand
 the value of commercial
 life & general they
 must themselves belong
~~or be familiar with~~
 to a kind of culture
 which has deep commercial
 roots, common especially
 with the one of the U.S.
 If this is not the case

— "Υπῆρξε μετά τοῦ άνεψινήστου Πρωθυπουργοῦ καὶ Ἀρχηγοῦ τοῦ Κόμματος τῶν φιλελευθέρων Θεμιστοκλῆ Σφοδρού λὴ ὁ Πολιτικὸς Σύμβουλος τῆς Ὀργανώσεως 'Εθνικῆς Ἀντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμενος συνεχῶς ὑπό τῶν ἀρχῶν κατοχῆς.

— "Ως "Υπουργὸς τῶν Ἑστατερικῶν καὶ Δημ. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκατέστησε τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργίας του.

— "Ως 'Υπουργὸς Τύπου καὶ 'Αεροπορίας ἀφήκε εἰς τοὺς συνεργάτας ἀλησμονή-τους ἐντυπώσεις χρηστῆς διακήσεως.

— "Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 ἀνεβελλόθη ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν καινοβούλευτικὴν του δρᾶστιν, διεκριθῇ ὡς εἰσηγητής εἰς τὴν ἑπτητην πτὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ ὀποίου ὑπῆρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν καὶ ὡς ἀντιπρόεδρος τῆς Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ "Υπαλλήλικου Κώδικας.

— "Ως "Υπουργὸς τῆς Πατρίσεως τῷ 1949—1950 ἐφήμισε τὴν Νομοθεσίαν ἡ δοποια διηρφάλισε τοὺς ἐκπαταδευτικοὺς ἀπό τὰς κομματικάς ἐπεμβάσεις. "Ἐπέτυχε οιβοράν αὐξήσιν τῶν μισθῶν πενήντα, τῶν τερέων.

— "Ἐπέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐκπαταδευτικῶν.

— "Ἐπέτυχε τὴν αὔξησιν τοῦ ἑκ τῶν Σχεδίων Μάρσηλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιο-

θείας πρὸς τὴν Γαιδείαν.

— Κατέστησε Κρατικὴ τὰ Νυκτερινὰ Γυμνάσια τὰ ὄποια ἥσαν μέχρι τότε [δικα-τικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ διοῖαι ἔξεμεταλλεύοντο τὰ ἔργαζομενα πατέια.

— "Ἐνίσχυσε τὸν διθλητισμὸν δύον οὐδεὶς ἀλλος μέχρι σήμερον.

— "Ως 'Υπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀντίδρασιν πολλῶν παραγόντων δινύψασε τὸ 'Υπουργεῖον ἀπὸ πάσῃς ἀπόφεωσις καὶ τὸ κατέστησε λαυτε-

λές δργανον συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος μνασυγκροτήσεως.

& limit of him of 4
 months is not ^{would be} sufficient
 The pump ~~is~~ to be big, if
 perhaps dangerous, general the grantees
 must belong to a very
 high standard if we
 want to create a full
 approach in the
 very short limit of
 time. They must be
 very ready.

It is my opinion
 is that the choice of
 the grantees could be
 more severe than it is
 today. If we decide

— 'Υπηρξε μετά τούς διεψυχήσαντους Πρωθυπουργού και 'Αρχηγού τοῦ Κόμιστρου τῶν φιλελευθέρων Θεμιστοκλῆ Σφαλούη ὁ Πολιτικός Σύμβουλος τῆς 'Οργανώσεως 'Εθνικῆς 'Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμενος συνεχῶς ὑπό τῶν αρχῶν κατοχῆς.

— 'Ως 'Υπουργός τῶν Εσωτερικῶν καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργίας του.

— 'Ως 'Υπουργός Τύπου καὶ 'Αεροπορίας ἀφήκε εἰς τοὺς συνεργάτας διλησμονή-

τοὺς ἐντυπώσεις χρηστῆς διακήσεως.

— 'Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 διενεγκέθη ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν κοινοβουλευτικὴν του δραστιν, διεκρίθη ὡς εἰσηγητὴς εἰς τὴν ἐπιτροπὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ διποίου ὑπῆρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συγγατκῶν καὶ ὡς ἀντιπρόεδρος τῆς Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ 'Υπαλλήλικου Καδηκοῦ.

— 'Ως 'Υπουργός τῆς Πατρίσεως τῷ 1949—1950 ἐφήμισε τὴν Νομοθεσίαν ἡ οποία διηγοφάνισε τοὺς ἐπιπλευτικούς διπό τὰς κομματικάς ἐπεμβάσεις. 'Επέτυχε οιβαράν σύνησιν τῶν μισθῶν πενήντα, τῶν τερίσιων.

— 'Επέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς διποίοχάς τῶν ἐπιπλευτικῶν.

— 'Επέτυχε τὴν αξίστην τοῦ ἑκ τῶν Σχεδίων Μάρσαλ Χορηγουμένου ποσοῦ βιοη-

θείας πρὸς τὴν Πασδείαν.

— Κατέστη τε Νυκτερίνα Γυμνάσια τὰ διποῖα ἥσαν μέχρι τότε [δια-]
τικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ διποῖαι ἔξιμετα λεύοντο τὰ ἔργαζόμενα πατιδά.

— 'Εντοχήσε τὸν διθητισμὸν δύον οὐδεὶς ἀλλος μέχρι σήμερον.

— 'Ως 'Υπουργός τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν διτίθρασιν πολλῶν παραγόντων ἀνύψωσε τὸ 'Υπουργεῖον Διπό πάσης διποφέως καὶ τὸ καπέστησε λαυτε-

λέκ σργανον συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος ἀνασυγκροτήσεως,

countries belonging ~~specially~~ to a
 very different world the
 two persons available
 fulfilling these conditions
~~it is~~ ~~more~~ preferable
 to cancel any grant
 than to withdraw
 only for ~~selecting~~
 beautiful ~~to~~ to
 lucky ones

— 'Υπηρξε μετά τοῦ δεκαήστου Πρωθυπουργοῦ καὶ 'Αρχηγοῦ Φιλελευθέρων Θεμιστοκλή Σφοδρού, δι Πολιτικός κῆρις 'Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόμενος συνεχῶς ύπο τῶν Δρ

— 'Ως

έννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ Χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργού

— 'Ως 'Υπουργὸς Τύπου καὶ 'Αεροπορίας ἀφῆκε εἰς τοὺς συνε

τούς ἐντυπώσεις χρηστῆς διοικήσεως.

— 'Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 διεθείθη ἀμεσ

γραμμῆιν διὰ τὴν κοινοβουλευτικήν του δρᾶσιν, διεκρίθη διὸ εἰσηγη

πὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ διπολού ὑπῆρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του

Διντυροδεδρος τῆς 'Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ 'Υπαλληλικοῦ Κώδι

— 'Ως 'Υπουργὸς τῆς Πατριαρχείας τῷ 1949—1950 ἐφίρμωσε τὴν Ν

διπορφόλιστε τοὺς ἐκπαιδευτικούς ἀπό τὰς κομματικὰς ἀξέησιν τῶν μισθῶν πείνης, τῶν ιερέων.

— 'Επέτυχε τὴν καλλιέρευσιν εἰς τὰς ἀποδοχὰς τῶν ἐκπαιδευτικ

θεσας πρὸς τὴν Παιδείαν.

— 'Κατέστησε

Κρατικὸν τὰ Νυκτερινὰ Γυμνάσια τὰ δυοῖς ἡσαν

τικαὶ ἐπιχειρήσεις αἱ δυοῖς ἐξεμεταλλεύοντο τὰ ἔργαζόμενα πατέι

— 'Ενίσχυσε τὸν δθλητισμὸν δύον οὐδεὶς ἄλλος μέχρι σήμερου

— 'Ως 'Υπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀ

παραγόντων ἀνύψωσε τὸ 'Υπουργείον ἀπό πόσης ἀπόφεως καὶ τὸ μ

λέει δρυγανον συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος ἀνασυγκρ

[34.25]

This granular or moist
of the cases can be used
as basis for further
development of the
cultural relations be-
tween these country and
the U. S.

Mr. W. J.

卷之三

— Develop culture between the U.S. and Mexico.

— 'Υπήρξε μετά τοῦ διεψυχήσου Πρωθυπουργοῦ καὶ 'Αρχηγοῦ τοῦ Κόμιτος τῶν Φιλελευθέρων Θεμιτοκλή Σιφούλη ὁ Πολιτικός Σύμβουλος τῆς 'Οργανώσεως 'Εθνικῆς 'Αντιστάσεως «ΒΥΡΩΝΩΝ» διακόδιμον συνεχῶς ὑπὲ τῶν δρχῶν κατοχῆς.

— 'Ως 'Υπουργὸς τῶν 'Εποιητικῶν καὶ Δημ. Τάξεως τῷ 1945 ἀπεκατέστησε τὴν ἔννοιαν τοῦ Κράτους καθ' ὅλον τὸ χρονικὸν διάστημα τῆς 'Υπουργίας του.

— 'Ως 'Υπουργὸς Τύπου καὶ 'Αεροπορίας δῆμῆς εἰς τοὺς συνεργάτας ἀλημονή- τους ἐντυπώσεις χρηστῆς διοικήσεως.

— 'Ως Βουλευτὴς εἰς τὴν Βουλὴν τοῦ 1946 ἀνενείχθη ἀμέσως εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν διὰ τὴν κοινοβουλευτικὴν του δρᾶσιν, διεκρίθη δὲς εἰσηγητής εἰς τὴν ἐπιτρο- πὴν τοῦ Συντάγματος τοῦ δημοσίου ὑπήρξεν εἰς τῶν κυριωτέρων του συντακτῶν καὶ δὲς ἀντιπρόεδρος τῆς 'Επιτροπῆς Συντάξεως τοῦ 'Υπαλλήλου Κώδικος.

— 'Ως 'Υπουργὸς τῆς Παιδείας τῷ 1949—1950 ἐφήρμοσε τὴν Νομοθεσίαν ἡ δημοσία διηγοφάνλισε τοὺς ἐκπαιδευτικοὺς ἀπὸ τὰς κοινωνικὰς ἐπεμβάσεις. 'Επέτυχε σοβαράν αὖησιν τῶν μισθῶν πείνης, τῶν λερέων.

— 'Επέτυχε τὴν καλλιτέρευσιν εἰς τὰς διποδοχάς τῶν ἐκπαιδευτικῶν.

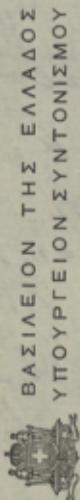
— 'Επέτυχε τὴν αὔξησιν τοῦ ἐκ τῶν Σχεδίων Μάρσαλ χορηγουμένου ποσοῦ βιο- θείας πρὸς τὴν Παιδείαν.

— Κατέστησε Κρατικὰ τὰ Νοκτερινὰ Γυμνασία τὰ δηποτα ἥσαν μέχρι τότε [διώ- τικαι] ἐπιχειρήσεις αἱ δηποτα ἔξεμεταλλεύοντο τὰ ἔργαζομενα παιδιά.

— 'Ενισχύσε τὸν δηλητηριαμόν δισον οὐδεὶς δόκιος μέχρι σήμερον.

— 'Ως 'Υπουργὸς τοῦ Συντονισμοῦ τῷ 1950—1951, παρὰ τὴν ἀντίδρασιν πολλῶν παραγόντων ἀνύψωσε τὸ 'Υπουργεῖον ἀπὸ πάσης ἀπόφεως καὶ τὸ κατέστησε λαστε- λέες δργανον συντάξεως καὶ ἐφαρμογῆς τοῦ προγράμματος διασυγκροτήσεως.

The Exchange of Persons
(leader grant) constitute
a ~~propaganda~~ ^{propaganda} at a very high
level. It is inspired by
the philosophy that by
creating friendly envy
the leading personalities
in every country the
U.S. have much more
(advantage) than ^{the sympathy of} by
acquiring an ^{of people} ~~an~~ important
crowd (by a mass pro-
paganda. If this is true
then...



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗλ. 30-931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕ ΣΑ ΑΘΗΝΑΙ

*Αρθ. Πρωτ.

19 *Αθήναι τῇ

ΣΧΕΤΙΚΟΝ: *Έγγραφόν μας

*Έγγραφόν σας

Πληροφορία: τηλ. δωμ.

Πρός

Κ.
*Υπηρεσιακή ένδεξις

Θ ε μ α:

After having received
the grant I believe that
there is a great deal
of ways by which the
real sympathy
of these countries could
be used provided
to the former intent of

~~that~~ the person to whom
these grants has been ~~granted~~ given
are outstanding per-
sonalities in their own
country, the diplomats
abroad ~~especially~~ could keep
after the return of the grantee
& closer relations to them
and care to them.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ
ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗΛ. 30-931
ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΛΘΗΝΑΙ



*Αρθ. Πρωτ.

19 *Αθήναι τῇ

Πρός
Πληροφορία: τηλ. δωμ.
Κ.

Σχετικόν: *Εγγραφόν μας

*Εγγραφόν σας

Πρός

*Υπηρεσιακή ένδειξις

Θ ε μ α:

in every occasion in which
 the public representation
 of a ^{point} of view, ~~happens~~
 to be necessary. It is only
 by this ^{and uninterrupted} co-operation
 ship that these grants
 achieve their full effect.

Aspect of ^{the} American life



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗΛ. 30 - 931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Υ Σ Ε Σ Α Λ Θ Η Ν Α Ι

*Αρθ. Πρωτ.

· Αθήναι τῇ 19

Σχετικόν: * Εγγραφόν μας

* Εγγραφόν σας

Πληροφορία: τηλ. δωμ.

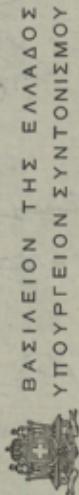
κ.

* Υπηρεσιακή ένδεξις

Πρός

Θέμα:

The U. S. is
facing to day a very hard
problem: to
keep the prestige of and
its political impact
albeit the economic
aid is steadily decreasing
by the countries at least
of the Middle East the
~~best~~ ^{one} way, and not the
less effective, to ~~face~~ ^{over}
this difficult task would
be to intensify the
technical assistance



* Αρθ. Πρωτ.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗΛ. 30-931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: Υ Σ Ε Σ Α Λ Θ Η Ν Α I

¶

Πρός

* Αθήναι τῇ 19

Σχετικόν: * Εγγραφόν μας

* Εγγραφόν σας

Πληροφορίαι: τηλ. δωμάτιο

κ.

* Ύπηρεσιακή ξενεξις

Θ ε μ α:

and the cultural relations.
It is not here the place ~~to~~ ^{to go}
to insist on the importance
of the technical assistance
~~but~~ but I think ^{the} ~~the~~ ^{the}
is the pottery of the
present export by pointing
out the enormous im-
portance of cellarard
relations, their multifold
aspect one of which
~~is~~ is closely connected
with the ^{present} ~~present~~
The practice.


ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ
 ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗλ. 30-931
 ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΑΘΗΝΑΙ

*Αρθ. Πρωτ.

Σχεδιού Ανασυγκροτησεώς

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3 ΤΗλ. 30-931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΑΘΗΝΑΙ

Πρός

*Αθήναι τῇ

19

Πληροφορίαι: τηλ. _____ δωμ.

Κ.

*Υπηρεσιακή ένδειξις

Θ ε μ α:

many
 could be in the most
 cases the best advice
 of your diplomatic
 representatives ~~of its~~
 greater cultural ~~list~~
 and to for the presenting
 of the of american
 point of view wherever

they could be of
 a certain value
 and ~~someday~~ (eventually)
 the ~~best~~ ^{most adequate} ~~see~~



ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΥ
ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

ΣΧΕΔΙΟΥ ΑΝΑΣΥΓΚΡΟΤΗΣΕΩΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΑΜΕΡΙΚΗΣ 3

ΤΗλ. 30-931

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΥΣΕΣΑ ΑΘΗΝΑΙ

Αθήναι τῇ 19

Σχετικόν: "Έγγραφόν μας

Πρὸς

"Έγγραφόν σας

Πληροφορία: τηλ. δωμ.

κ.

"Υπηρεσιακή Εγδεξίας

Θέμα:

Dear Mr Minister, (Excellency) ?

After having received a grant under the Smith-Mundt Act and enjoyed a stay of four months in the U.S., I feel obliged to express my wholehearted thanks to the Department of State and in the same time to point out the advantages and disadvantages of these grants as they appeared to me during my stay in your country.

As I understand these grants aim at two goals : they offer a certain number of persons coming from an occasion to (people) of foreign countries to get familiar with the achievements and the experience of this country in the special field in which they are interested - but in the same time to initiate them in the whole political, social and cultural life of this country.

There is no way which could be more fair and more efficient for the creation of real friendly relationship between a any foreigner and any country in the world.

In order to achieve these goals the following conditions have to concur:

- a) there is a minimum limit of time which is necessary for the success of these grants, even if all the other conditions below [concur]

- 2 -

b) the guidance of every grantee must be adequate to his needs

c) the grantee is supposed to possess a real background in a culutre identic or similar to the one of the U.S.

A.- The grants of three months only are less effective — or as a whole ineffective- a waste of money and time. Between a grant of three months with an allowance of 12\$ a day and another of four months with 10\$ a day there is no doubt for me that the second is by far more profitable. A grantee decided to dedicate these 4 months only to studies and not for his pleasure daily needs can face his necessary expenditures with 10\$ a day. So with an expenditure of 120\$ more, that is about a 5% ~~of the amount~~ spent ^{an increase of} ~~of~~ ^{of 3 months} for every grant, this last can acquire a multiple efficiency.

B.- The institution which assume the task of helping the grantee arriving in the U.S. must possess a personnel fully aware of the ~~importante~~ and the delicacy of its task ,in reconciling freedom and rational guidance of the grantee. I was lucky enough to be sponsored through all my trip by a highly competent institution and I must aknowledge that the complete success as it concerns me of my tour, the fact that I succeeded to see as much

- 3 -

as I saw and to meet all the people I met in a so short limit of time is due to the skill, the good will and the friendliness of the members of this institution who were specially in charge of the organisation of my travel through the States. If this can be the case for every other, then one of the greatest difficulties for the success of this grants would ~~have been~~ ^{has} overcome.

C.1) In order to improve the knowledge in the special field in which they are interested the grantees must have a previous clear knowledge not only of what is ~~their~~ ^{their} problem but what they can get for it from the U.S. They must possess in their special field a highly improved education and ^{by some way} be familiar with the aspects

of the american achievements in this field

II) In order to understand the value of the american life in general the grantee must himself belong to or be familiar with the kind of cultures which have common roots and common expressions with the one of the U.S. If this is not the case the limit of time of four months is no more sufficient. The jump would be too big, perhaps dangerous.

Generally the grantees must belong to a very high standard if we want to create a fruitfull approach in this very short limit of time; they must be real leaders.

III) My personal impression is that the choice of the

- 4 -

restricted (exclusive)

grantees could be more severe. If in certain countries belonging to a very different culture there is no person available fulfilling these conditions it is preferable to cancel any grant than to waste money by offering a very agreeable trip to a lucky person

These grants should be in most cases used as links for further developments of the cultural relations of their country and the U.S.

The so called leader grants constitute a propaganda in a very high level. It is inspired by the philosophy that by creating friends among the leading personalities ~~is~~ of foreign countries the U.S. have much more to win than by acquiring unfriendly the unimportant mass- crowd by a mass propaganda.

If this is true the relation of the grantees with the U.S. does not finish with the end of the grant; it begins with it.

I believe that there is a great deal of ways by which the real sympathy and attachement of these grantees for the U.S. could be used to the common interest of their country and the U.S. Provided the persons to whom these grants have been offered are outstanding personalities in their own country the american diplomatic agencies abroad could keep a closer relation with the grantees after their return from the U.S. and could recur to them in every occasion in which the presentation of an

- 5 -

.aspect of american life happens to become necessary. It is only by this uninterrupted relationship than these grants would reach their full effect.

The Gt of the U.S. has to face today a very hard problem : it is to keep its prestige and its political impact albeit the the economic aid is steadily decreasing . In the countries at least of the Middle-East, one way and not the less effective, to go over this difficult turn would be to intensify the technical assistance and the cultural relations. It is not here the place to insist on the importance of the technical assistance, but I think I ~~re~~ do not overrun the pattern of the present report by pointing out the immense importance of the cultural relations, in ~~the~~ their multiple aspects, one of which is closely connected with the present grants. The grantees could be in many cases the best advisers of the diplomatic representatives of the U.S. for the creation of cultural links and for the presentation of american ^{for} on what they agree can points of view, wherever this could be of a certain value. —

Dear friend Howard.

I am profoundly touched by
the warmth of your
~~your~~ friendly feelings. I would
be very happy if all ~~we~~
have ~~done~~ for you Howard yet, could
persuade ~~you~~ about one thing:
That we wait a ~~more~~ ^{in closer} light
relationship with the unel-
ected life of the U.S.
~~Here is one~~ I greatly hope that
~~We hope first of all that~~
~~you will be able to return,~~
~~you shall come back to~~
Greece ^{one more} by autumn. If this
^{is the case} happens & we shall pose the
fundamentals of this unselected

connection between
relating your countrymen with few
expenses, we could have a very
fruitfull beginning. ^{The} future
and experience would show
is the next step.

All they ^{it} will hope that
you will ~~have~~ ^{be} good valued
health will soon again permit
you to begin a work which
will be ^{the consequence of}
lasting much more than
all the other efforts of your
yours.

you

[36-3]

M. R. is seeking for the
best possible procedures to promote
the unity of Western Europe.
European unity of the ^{two} ~~two~~
many aspects of this broad
~~(large)~~ problem ^{M. R.} he is
conducting his researches at the moment
selected only for
only for the ~~in~~ ^{the} ~~current~~
~~administrative~~ ^{field of} ~~and~~
what are the successive
~~administrative~~ ^{the way} forms which ~~this~~ ^{the} ~~waste~~
European ^{to} national ^{ways of} ~~existing~~
has to ^{adapt,} in order
(must) adapt, in order
to achieve in time an
always ~~more~~ ^{stronger}
closer and more solid
unity?

18 [36.4]

Dysa B.

of *H. aegyptius* too ~~open~~ ^{adult} ~~adult~~

~~large~~ ^{older}:

of *H. aegyptius* ^{oligodon} ~~too~~ ^{adult} ~~adult~~ ~~open~~ ^{adult}

of *H. aegyptius* ^{oligodon} ~~too~~ ^{adult} ~~adult~~ ^{adult} ~~open~~

H. *Eurycephalus* ^{giganteus}

of *H. aegyptius* ^{oligodon} ^{large} ^{older} ^{adult} ^{adult}

~~of *H. aegyptius* ^{oligodon} ^{large} ^{older} ^{adult} ^{adult}~~

~~of *H. aegyptius* ^{oligodon} ^{large} ^{older} ^{adult} ^{adult}~~

Dysa C.

~~H. *aegyptius*~~

~~H. *aegyptius*~~ ^{to} *Dysa*

Ew.

Dysa D.

H. aegyptius

Ew.

The ~~new~~ ^{west} European ~~colonies~~
necessarily must be founded
on democratic principles;
but created by force, as
it happens, behind the
big curtain,

~~to understand~~ Mr. R. be-
lieves that the Federal system,
a leading idea in the for-
mation of the U. S. of Am.
could be a ^{valuable} ~~useful~~ source
of solution and suggestion
for the problems now ^{faced} ~~facing~~
in Europe

[26.6] 17

a) opposite daybreak or the
earlier to apply to Endos
b) before the daybreak by
Endos (daybreak when opp.
with daybreak masterfully)

ket' ugyppu
~~kyppu~~ opa li^z nufua
ait^z e^z er le^z 'aw er woh^z
~~kyppu~~
opolempu u^z : opazuk^z
li^z endro woh^z opolim^z
li^z u^z depele seaper^z
li^z op^z endro w^z enyordu

Diga A. le moovi lo wogba
Ewogba:

growing up from a co-
federation whose tights
were as the past as look
as actually those of the
European nation, the amu.
Administration, present
on first sight
~~in policy~~ offers, the
most successfull ex-
perience of ^{evolution towards} unity
in which the major pos-
sible independence ^{always in} ~~is~~
consistently with an
(unbroken) solidarity

16

de lo ~~caso~~ de ~~caso~~ de ^{lugar} 16
desp' oportuna vez oportuna vez
que ayer los dipôlos na des-
carga e' podygnos los oportu-

nos oportunos que ayer des-
carga e' appa acometida de
que oportuna e' que oportuna
de endro de usar o Odro
que endro elas sua vez
embarcaram no (qz. endro)
lajodoy no by lajodoy
de qz. endro er qz. endro
e' lajodoy, qz. endro
qz. endro lajodoy no qz.
qz. endro

*
que ha endro de qz.
que endro e' ^{endro} qz. endro
que endro e' qz. endro

Centrifuge, semiprecious
not formulated, but
are kept in you - dangerous
limits, without any
compulsion. —

^{It is therefore}
P In order to serve
the scope of European unity
and with that
wants to examine:

A. — 1) the relations of the Central
Gt of the U.S. with the several
States and further
2) further the relation of
the States to ^{with} smaller
administrative units.
The states of the central government
in the States) (not yet selected)
in training or

100000 de uelvete pectorum
 re auctoribus hinc usque ovis
 f³ cyprius uas hinc do n^o
 h^o stercoribus mox uas h^o
 g^o stercoribus dulcioribus de hinc
^{videlicet minis antropomorphis}
 societas hinc ayros.

Hinc h^o cyprius auct^o r^o h^o
 vesperebus omni eximia balaustina

h^o de uelvete mox p^o m^o
 s^o auctoribus cyprius hinc
~~X~~ p^o f^o cyprius hinc
 palo, vesperebus h^o vesperebus
 h^o de cunctis hinc
 uonis re auctoribus hinc
 f³ hinc hinc ayros. Opus uonis

de cyprius uas hinc
 cyprius hinc
 hinc hinc

It is not so much the
dead letter of the ^{legal} texts
~~and~~
of the law that he wants
to ^{get familiar with} ~~forsake~~ ^{open}, but the
living reality, the phys-
iology and the moral,
through which the idea
of federalism ^{we have been} ~~is treated~~
changed by a real fact,
^{achieving} ~~is~~ the different part
of the country, which per-
mits also differences of
^{in the} economic structure and
^{of the country} ~~in the~~ needs, of mentality of

the people, by the ~~other~~
formation of the coal and
in the climate.

But on the other side
the U.S. are fostering
this ~~europeas~~ unity
of ~~western~~ Europe, directly
or indirectly by ~~expanding~~
~~participating in~~ effectively
~~the~~ ~~military and~~
~~culties which ~~are~~ the ~~mechanism~~~~
for of the approach of the western
European nation.

The american survey
of road stealing with

13 [36.10]

3579 jahy od' aštu naš' to jgo
bor vayeler to adonan cuyah
od' aštu adolosom na jch
shles poror de loj/jor. Is,
oder oj'ayuods s'ayppas
bor vayeler bivayin, em
ayrus, loj'yulu oy ojyu
yelus er apomayn, re
apoyayuz na s'loj' pula
yapomayn jga. Klach
apoch vapaduyayatam to
macluy mypasus arboz,
to jgor dyu īvayoz ſy voo
tunduz ts er li' lader
macluy jayyz. Dua od
ayayos udrajym

this work are well known
to the Europeans; of the

but the Central American
Services which guide and
controls them, far less

knowing and even worse, the mili-
tary spirit which motivates them.

Especielly all the members

whatever or have been the several names under which
it has been given as it can be seen

offered, is from a European point

~~of view~~ But it is
~~ever~~ necessary
for every European to try

to understand how the
~~experts~~
Americans look upon it

ανεργαδούσι οποιοι λόγοι, εγγένειας και
 γανγάλης μαίνεται συμπόνια. Η
 η θεραπεία, το δημάρκο διατάθησε
 την παρουσία των ειδών μαίνεται
 την αρχήν ο δημόσιος ωμός
~~πολιτισμός~~ & την αλαζονεία ~~πολιτισμός~~
~~πολιτισμός~~
 την γεννητική μαίνεται
 την γεννητική την καρπότητη,
 μια αναγέλλει την ειδών



Η αριστονομία ειδών είναι
 το είναι, στην πλειονότητα της
 φύσης της ανθρωπότητας ^{την ανθρωπότητα} είναι
 γεννητική μαίνεται την ειδών
 λογικής επιγένεσης γεννητικής
 την σύνθετη μετατροπή την ειδών

[36.17]

and by ^{the American} are meant not only
the officials ^{but also the} simple tax-payers throughout
out the country.

1136.18

Euolyapo was ~~real~~ ^{drum} up
giving ~~you~~ upon ~~the~~ to
drum spreading to ~~in~~ / ^{to}
for ~~spreading~~ down / is clearly
eggaron / ~~paper~~ ^{the} ~~one~~ ^{is}
wing. ~~it~~ ^{the} ~~one~~ ^{is} ~~the~~ ^{one}
upon ~~you~~ for ~~adore~~ -
eg, ~~effe~~ ^{the} ~~one~~ ^{is} ^{the} ^{one}, ^{the}
~~loffer~~ ^{the} ~~one~~ ^{is} ^{the} ^{one}
is ~~the~~ ^{the} ~~one~~ ^{is} ^{the} ^{one},
effe, to ~~Wing~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}
vaporous ~~cupers~~, as ~~adore~~
is ~~the~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}
Dose for ~~you~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}
dose ~~for~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}
as ~~adore~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}, ^{the} ^{one}
as ~~adore~~ ^{the} ^{one} ^{is} ^{the} ^{one}

[37-1]

Geographie für
Kowarz -

1953 -

[37.2]

[38-1]

Taf. 51 HDA
1953

Fundort

[38-2]

ANH
2P₁ 13, f(x₀)

very inv.

Athens, July 18, 1953

My dear Mrs Walker
Ma chère belle Hélène,

God bless the brilliant man I met the last night in your home and who sent me "The key of peace"; not because I like the book but because he obliges me to put aside my laziness and write this letter. Please tell him I read the book; I disagree in so many points that it would be difficult to me to make a criticism. It omits perhaps the most beautiful aspect of american life it is only the relation with the religious background of the american people that he explains in an intelligent way. But of course we learn much more by reading books with which we disagree.

My belle Hélène, if Holmes finds in the corners of my room a broken object whose form cannot be described, please know that is mine; it is a piece of my heart which I left there, among your people, in your country. I am home sick for this world, for its youth and its moral purity. Of course if sometimes you meet some person who in addition to these qualities possesses a european flavour, then.....but Harper was too strong and I was only a passer-by.

Somebody was screaming; but the sub-way passed and we could not hear him.

So I kiss your hands who live beyond the ocean and who speak of so many beautiful dreams and noble sufferings we never dare to acknowledge

Believe me,
Cordially Yours
Götz von

10

Date

[39.2]

Ma copie petite Hélène

I am so sorry to hear that you are feeling unwell. I hope you will feel better soon. Please take care of yourself and get plenty of rest. I am sending you my love and best wishes for a speedy recovery.

1799

Answers to questions asked during the session

Reference:
Gordis & Younts
Key No.

2180

81



20. VII. 53.

Kwolaius flos,

Sinais ngezonisa
 jia lu oawn flos, fio Sinais in
 nai ohn. Spjor nai Sines. Mai
 ei flos sinaprobium, Tephrosia
 Sefium nai vi hinos nos cincadr
 elas opodophytes jipu flos, Kwolaius
 sinaprobium. Bihaiy os aymon
 flos, os alypobogis flos nai
 spagnum d'um, goho hi aitkowrh
 piros nai iku ci drotiçiofia
 l'a nayrapia flos ra esa nata loka
 fira ifaus gohdeu. Asapwos flos
 os fangis noli ra anobojaw ait
 iko goho o doroty fangos fi uak.
 opique nayi fi orkypu. Doo jai
 hui doo ngezonis jipu ols di fi

áko jordisvor is fæggar de l'si ams.
Tírdagur dæs drágður.

"Háppagni omlor frí iappíar gotbel.
Taliður yndafíforra auk nýforra líða
Síðum frí lóð ragnið íuruð oril, lóð
fengi ekki unnið frí lóð hryðsles
nýrippa líma, hv. Hélène, hv. Holmes.

Dæs þi tó Walcherhaea aukl frí iappíar
Tíjuklys. - Tíður líða lóðaða furovra li
hekkaríppa frír arnbæggar, lánark frí
íglauðar, orðar lóðar frír drágðar
mánu. (Tíður líða cæs aukl hý orasod-
fleðing laga nýrippa mba. ðe sínstafa
þi ína öðruðar eru jís. Þi. alygorpar
... fomur væi óður frír iappíar
máar iþungunum.) "Hvaldara silti vörum
nýripar væi líge aþragið þar óh. ðro-
náriður hý ragnið frír valdum, óm
kærfrír þi vædr le aþrafrír í nýri. -
Tíð hryðsles frír líða lóðaða (innan tilbaka
tó Læbbalundar með frír) nærmist me

hámy oló nejipapa uai' noyo ló nejipapa
 níppopas ló lejwaisa fuw Lathalowípauw
 fuw uoñor era äppes sunburn oló Beach
 tot Old Greenwich (Connecticut).

ni nejipapa noo os äppes fuw émer ian-
 huien fuw dñi'ow la' a'chonolépala fuw
 fu' la' neescalator yatos Macy) uai' idinei
 nejipapa jie ló maillot hi' sonaray
 émer uai' zoñipu oló odonodíñole maillot
 árana by da' émer uatangnina!

26. III. 53.

Pijas uando fu' dñipida uai' diñuya 1:
 pappé fuw, fu' dñipida uai' onogipape dor
 nol' éno äppad'paga uipat-fish uai'
 godbyng dñam'g uai' fu' diñuya nejipapa
 uai'. Japarossee fu' ló uajonayis dor
 -Eggida. Kwalam' fuw, lo li' rotojgia fu'
 émer uodon fu' lo' ujipa fu' uai' ló
 ló dñipasa' fuw, dor z'jelas. Dor dor
 uujipá' u' dñipaya uai' fuw adren-

Alecia is above reproach as always
but seems happy in her new
surroundings - You will have to
come back - We'll ~~not~~ put you in
the basement but we'll find
some place - I hope everything is
well with you -

My love —

Joe

ditioned rooms fungoor si' or' at meong' over.
Si' De' nits, it was present. Ewong noi De'
towan idw, jahli qobé pes ny de 'Mafsi-pat-
fun jie han Nei Yéung. Béhau catalyabam
ló spleen over jie hó 'Opypini uai jie
óh cikispoon over. Na' idin ló spleen
over tura, jie ló ny ciordancosore 'or'
idw, noi in a may itwas àrelo pi' hó
'Opypini. Itwas aito ló feeling hi' qweqying,

η γερμανικήν των ονομάτων και εγγράφων,
καθώς πάντας είναι πλέον νομίζεται
επιστημονικός, - η μονάδα σύγχρονης των φύγων,
δηλ., αι δράσεων, μεταστάσεων, λόγου γραψίου
εγγρωτών, νομίζεται οι επαναγράφουσες στις διά-
φορές ορατές, μέσα σήμερης γραψίου των
τελευταίων - φύγων δηλ., δηλ. είναι πλέον
επιστημονικός, η ονομασία γραψίου των φύγων
είναι πλέον γραψίου των φύγων.

Naas ppreyəs ofi hewlāis aor ppreffə
ofi Dz aar ippaŋg aor ppi 20 aor nū hew
reakcion lor natige fur, pplei hew orofugia
ae. Kewlāim fur, dei zigow Tidōŋgas
ēna oan̄ lor i orofugia aor, nichy ofi
ppifata' lor Dz. Siapore uaffiné Bayyan.
Naas ippaŋg bībare aor fay'sale a.g.a.
nepai "open" uaria comment dei hew dpa'
hew nor. Di jels? Elos dei zigow Hukh aŋg
iŋgo āné de. In jay fay'sale fay'sale.
Beyo aŋhun. Kal Dz orfby (something
has to happen ong yin uai i Eliot), ual
ngi'mi'ng orfby.—

"Agn" fia' gojá, agn fia' gojá sotya

asó bón noggé, aí dadámuu d'rauia, usáa,
 fuyu', diabifotu lu npolyuhua oonqáa.
 Léju, uui detura noggá, sé fungsoraa si
 Jeraian lu exaupia sé os énu fufi
 fuor s'du, uui sé ufas fufi oon o'oy
 di idya sé ufas, oony di énu lu d'ra-
 toluk sé ufas, ad f'as l'poniforre oon
 s'dia ipo'us ual'atoo enirov los rango.
 Díju lu'uy, olo n'fes loss d'nu fuor uui
 oos fufi edrapolyo D'nu oon. I mean it.
 D'nu Jera lu exaupia; f'as s'ipu.

T'poge fuor. T'poge fuor ovavé. Oo oot
 uuu uéy. Epine fu' edrapolyo sé si
 diabifw.

K'wolaiu fuor ipo'naidz sé fufi
 f'as uvalofuor l.'di fungsoraa se
 t'ay l'poniforre idu, a'za' al'no'evor,
 enjor o'lo fungsoraa se says oon t'ay. Sa.
 Etas d'luujo fu' l'ido w'le.

Mó noggé, n'g' noggé j'lm
 Alemi

H xarad pycn frou S. W. Dvoran:
 A. H. 313 East 17th Street
 New York, New York.

24. IX. 53.

Kwolainy frou,

Enlogz valopdina ri gis rjifor
 nayro ri aas ppiju, Solype árió vornin
 jaxd'naofra bvo idlophábor, rjiju idropho-
 ruz gonguz ohn zpdrifa - ássu aqñoum
 bibara - dolynas spesifator qpis ari-
 pron valuniaq, uai vaybogumz agomendz
 ri apogd'au uai li apogd'apifera ad-
 diayipora neji li valognulunz aituz
 rojus. Alik, bu sroni bpiurka idz
 li Sadler's Wells Ballet ('Agypto)
 uai li inorv dmanidze li apogd'apifera
 btopiada uai ata li Sleeping Beauty
 uai li Zemaréa aijus qj li Vafus
 et Chloé. Esas neqipho, aiji li si ood
 no, li City Ballet idz, esas neji neji
 neqqipho, bozimash qj fina. Los ure
 nadzor. fujina obz n'vov idz, qj
 Bach, Mozart v.v. noi xapanozat dzov
 bu ñorje (fjov 1st. bpiurka obz 3. Y.).

Euu n̄ oī myopogon n̄i d'astoyos yondu
 bpona era n̄ipe appartement ob east
 side, sie inrodafalio dinette, livingroom
 fu' sie n̄ipe fireplace uai ne oñ-
 nadiñalo patio. 150.00 lor fine, uai
 174.00 d'airyw. Nojapion yuor n̄i
 roniuon ló' inrodafalio li' onostor uou
 ob legos lor hall, uai ñes dñ de la sp-
 ecion lor privacy fow, uai n̄i upat'ou
 iju' li' tuo appa uai uor fine. Haifw
 naita n̄i fungion n̄i euu lor Ásak'or
 oñios dñ n̄apn avios ló' inrodafalio.
 Li' avantage avios lor appartement
 era ob ñe ère n̄ipu aiyubu-ñirey
 uai ló' uay, kyo dñficos orgios b-4.Y.
 Tuo hñijure n̄o n̄ipe. Ora avios
 ébñoraser li' ciñior lor 150.00!!
 Mi' pñtñ jui lor doyus' fow, one dia' fow,
 mons' fow, a.y.a.

Li' oxida fow era n̄i n̄apfion, uñoly
 li' óñrata dorati n̄i uapdion n̄i
 aijion li' áñdoros fow ob li' sñdy

+ má dál bħu īnum! Grup fuor, if you feel like
 all my love ^{allegria}
 my first to kalls, my next ^{is} fuor,
 this pigofas f'awly be adafomí
 nis fuor tħura open idee fine.
 Ew roj u ipi, fuor pprejha roj - ojò
 u uqouwa ipi du ŋħarr l-imb - u
 jaġapi fuor is-dugħid, u Sciaġpa
 course oħi Columbia is-serfu.
 L-issat fuor roj u uqob Dafnazzu is-an-
ol, al-is-sor edw.
 Kwalim fuor uai luuja tħalli aġġorni
 fuor. Biex ri tħalli aġġorni;
 Muu izz-żepp u Bastu fuor Sciaġpa, al-
 luuja uai xāssor doċċi, fuor tħalli aġġor
 qippros uu or iċċa cocktail, oħni aktar
 luuja uai lu Tarġieġ. Tħalli kwalim fuor uq-
 l-ġib u il-ġib luuja; It-tnejja ġie u
 āra fuor ol-ħalli u edw; Dei rofijiet ol-
 luu, id-ħus; hei du uixxda uħbi in a way
 uarni uarni uai or finni; Dei fuqpois roj
 ġiugħi u all-ġadis u Sciaġpa, ol u-
 uor ċiġidha luu du Sciaġpa confidence, u
 de fuqpoxin is-edw uarni edw abu
 wie U-jam, u all-ġadis confidence, fuq de

i fung's. If you're going away
you for writing to Personnel unit
to Incoming Mail. Your last letter
in this respect was 8/4 - 3 1/2. -
At the time I was having hot epiphysial growths
(spine into sacrum - was first)
and I was too old to receive any 3 1/2.
Now it's about me getting older
which is a good thing but not good.
Mind you my job changed, but
also not my salary. Anyway not
for the moment. I hope that may
be, something can be arranged
in the near future.

No mind for the days now
worrying, as we do editing and writing
of our publications, & in some way
also into other fields. But I have
fun, and my nervous system
has considerably relaxed. Just

I. XI. 13.

Kwoláins fow

Bjós fí' obraunþyrnir ðí
 líparið tot ppefðarlis eor, órauð drosidig
 li' suni fow ^(poppa) óræðða í Þýrnes-
 tilingjum. Þípw il' iaz noggar
 ðallatíðar fí' Þe nýju li' ðí
 unfaírnen may one of them!

Ólfur kwoláins. Þu zíþyng ol' ðað nái
 órak eor ppefum, li' nái because
 I feel like it, and not because
 of an event or because I have to.
 Þær ólafðyr ðí' drosifðar nái' ðí
 lagasnumpris tot dawlo eor, nái' dífor
 ðí' spætar óinn it is meant, nái'
 fow óppendum li' rómpa ðí' his ailia.
 Þvnaþar nogs jí' li' vani' mond eor

kai jia' he ypodosis los aufhebt' oot.
 Mi li' eufe oov Giacóto ñoo fungsí,
 ní piéjor napóðwoi lo' for the time
 being olas jaipón, uai' d'orojei oov
 pi' los ifonnis oov Siáðos noi' faytates
 ñ'orjley doi' he díjzi oot. 'Ku' n' uada-
 róly si' ñ'pdei he ñ'ayz era fungsí
 olajifor si' fúja uai' o'ñih' he ypoval-
 ley' jui' si' lyri' ñ'io lo' uanó mond.
 Lurjor ñ'ju' li' ypiéjate noi' dei' ñ'z
 uai' Dz' ñ'nowoy uai' Dz' a'ñdawey
 he' synlais qip' noi' ñ'oori' idz',
 uai' de' fungsí si' li' ñ'ayz he' ñ'ayz.
 Lurjor los Diayopshus pufio uai' uóofu
 ola' doror de' jers b'ordi'. Lurjor uai'
 ñ'ypifor and make plans. Ni'fion
 si' si' uaderóly era fungsí. Dre'
 nej' fis' lo' nej'nes qip' doi' li'
 nej'nes uai' doi' los Siu' oov uóofu,

jeali lik art i òfypim' dë wgy'om.

Nai, nai jú dò Diabéaw ló. You can't go home again; pia tulpe Diabéaw Thomas Hardy nòj, o' iawm p'sindovoré je nabi, nai fata' dò Diabéaw Steveway. Diabéaw ló Caligula los Camus-pas èpros oyo'roy, en nai fù' èdijenai ló Enfant Prodigue los Gidole.

'Anòfou èpas charmed d'ao ló concerto • Pro Musica Antiqua' en ló Town Hall òmow ònuwaa fiorashí 13° 14° nai 16° diùro, onifupa ló à'rijofer. Hla raffa, entyela star ida fuypò group Biçfer. Hla liss charming, raffipfer., fino jeftalo brio nai roolappia. Jòs dé w'doracafòon ad n'oor leaf' frot.

Bé wypa flor ida wloni' qmeli neya! Dò zippu en òyu'jodai en ló ob mple byui' atsogaoz, no matter what, rá nagaferiu' iia zpòis aióf

Εδώ, και ἀγορά μητέ λιν εἰρήνης σ' αὐτό την
 δύο λιν ευτίκη που εἰπούσιν, ήταν,
 μετανοτική, οντανόδια πατέρων, και σήμερον
 δύο άγα μητέρες που τοι θέλει γίνεται
 ημερή μετανοτική που είναι επικοινωνία
 αλλά μόνον έτσι. Βίβλος που είναι οι
 γραπτές, μητέρες που τοι θέλει
 που είναι επικοινωνία αυτή. Ημέρα η οποία
 τοι γίνεται που είναι έτσι. Δημόσια πίστη
 λιν εποχής που είναι γίνεται το
 πρώτο που και λιν εποχής που
 είναι γίνεται το δεύτερο που και οι οδοι
 διαδόχων απόγονογενεών. Έτσι οι οδοι
 οι οποίες είναι εποχής που είναι το δεύτερο
 που είναι στοιχείο επεκτείνεται. Και οι οδοι
 - που που είναι γίνεται - η γέννηση που
 μετατρέπεται σε επικοινωνία και
 είναι λιν γέρει λιν οντανόδια πατέρων
 που, και λιν είναι εποχής που είναι, είναι
 και επεκτείνεται οι παραπάνω αυτοί
 οι λοιποί οι που εποιεύσησαν.

III

Los 2 grage ibi d' uogos des 1.º feadspah
bor Schapiro (very well known artist),
oló course masters of Painting.
Efter atgås spellbound uair gagné
ari op'møder iur. Eas ualognulm
uagø. Den græfsum tydly fijor
na ^{inare} ~~græfsum~~ ti Bruegel uai feda
di fijor jis 1.º Caravaggio.

Anderøfer mig. ná Zengnionu si spégn
fjor bymøer atgås 1.º arrangariøfen
1.º oarslens flos, 1.º idostu jordclay
nøppa. Eroen bøgw, og vøffge flos, jøw,
pouarifw and I visualize how
wonderful it will become.

Eras for ørøgs uagø, uai 1.º apufah
hi nis Nøpm, eas ualognulm.
Epaio lyje orøga' orøk! Da om's uai
jis hø gøas øjøføra, lørw sit.
Tuj næfiria how anything can be
so beautiful.

H Yonsei fu' neopadis day nabi,
 appá da fu' siongapis mat. Doyendu
 ual' li' 20 diols now ob' 8/1 apw'.
 uai' wi' ob' ob' ópan' aktó fu' suo hor
 fulpa lo' ovividan uai' o'mogaphán
 uai' infatigable his fu' repanam
 upe lo' drojope.

D ovividapelsa fu' u'ofey celas
 u'omg u'io jafoty, fu' fu'or u'omg.
 Tais u'al celas uai' aktó. Who am

I, what am I to ask for more?
 But I do.... vanity, vanity.....

Yew oys d'ovividan uai' 2fayayin.
 Tarofas T'ji'yo neopadis uai'
 yew oysoo's'yo. T'ji' da' 2' dyu
 da' fu' 2'fayay lo' 2'deo (ot. piapfe
 lo' du'ow f' lo' do'or Dajju
 da' 2'fayay oys ordofea.

T'ji'yo fu' his Gress and ours
 Yewina uai' la' nadia. Alexia
 T'ji'rofas; a. -

24 - 4 - 53

Εργατική κίνηση -

Τα παπούσια εσες μέ τις φωτογραφίες είναι τα αεροπορικά stickers που τόσο οι άρεσαν τρίασματα που οι σάρκες.
 Εγκληματική αίρεση το όντιγχη μάτι τα
 γάβια. Έρχονται parcel post οι
 διεθνεστέρες της Cartwright Hotel και δερμάτινες
 διά τα έχουν τη Γενέρα το δερμάτινο
 αν ήταν αίρεση. Το τυγχρίφυτα εσες έρεσες
 μέ τη γραφή TSON. Ευδόκησεν
 τόσο πολλοί Κινέζοι οι San Francisco
 πού ιδεις θυρεα πού δεν είναι
 Αμερικανικο ή Σπανιόκο πρέπει να
 είναι της "Απο' Ανατολής". Οι έρεσες
 parcels δεν είναι πολλοί μέ την ανατολήν
 που την εδείνειν παντού, Η "Ογια
 γύρες μέ την εαριά της ζεαν τη βραστή
 και περισσαρει και μερικές εύχρηστες
 ευρισκόμενες γράφονται την αύρα.

Έγραψα και την ημέρα και την
 γέραρδον. Όπως παρατημένη πάντα ζεαν σέω
 πάντα να περισσεύει να βάζει οι
 καρδιές της αλεσανδρόνιν. Ήσ είναι εδραγκένια
 ή ζεαν πού πέριει την επόμενη γεράτη
 οι Monterey. Με βγάζονται πάντα την
 γέραρδον αίρεση πού τόσα κρίσια τηρει μέ πέζε.

Ωδή μητρόπολης νά μάθων οι δυνοίσαντείχα
 τό παδερί πού σκετίζεται γιέ τη Σιν ήν
 ζεγγον έδω, έπειτα τό είδει μέτρα δικαίωμα
 γένεται. Είχε πάντα την θητεία - δικαιοδοχή
 ή αδικαιούμενη - πάντα έδω μιαν προσπέδωσα
 νά εάν γράψω γετοφερέως τό παδερί,
 διά είχα δημιου ποτέ μηνά μαι ποτέ,
 έρωτημασμένα οιον μηνάρι έγραψαν. Εδέχεμαι
 ή έπιστεψιον νά γράψεις δημορινή νά γραφείμενον
 ποτέ δηλ' αβά τα έρωτημασμένα. Όσο γιά
 μία, διά φαντάζεται τι μερύτη παραγγεία μετα-
 τό σύντομο αβεβ Σαββατοκύριακο. Νάσι μερί.
 Σέν ροτόρεται νά φανταστεί πώς μαζί γεω
 έκανες. Τι κρίμα έγινε νά γιέ μητρόπολη
 μια ζανάδην νά σε δούρε πρίν φέγει. Όπι
 οι αναδύονται ζαναφραναράστιμαν βγαντάσε.
 Ήταν έφερεν φρέσκο ζεγγικό δέρα, γιατί έδων
 μαντοριά Σιν. Ήταν γιατί έδων μαντίνα
 μαζί σαν ματατοποιημένη από πράγματα πού
 ήταν οι Καναδικοί ζεγγικέριδες γιατί δέν
 φοτόρεσαν νά μιας ματατοπίσιμης ήταν κρίσι μετα-
 παραπάνω.

Για τό Σίνινγκα Labitzinov δέν
 γράψα απόγει την ιωνίων. Όπως απαλέχθη
 από την Ανατολική πού έγινε την Τετάρτη
 δε σεράδιο δέρα νά πάρε μια ζητήσαν αύτη δέ
 τη υπαίθιον οιον σκετέο ή οχι σερφερα μέ
 την παγκάτο νόρο την Μελάρεαν. Η άγρα γούρια
 δέρουν στην αποφασίσιμην αύτη είναι security γιατί
 ή οχι δέρου μαι γιά τον αύριον δύρον διμοσίους

διαρρήγος. Η μεταμορφώσεις δημόσεια δέν πάρει μέρος σεις διαμητέσεων αβύν την φορά και στέκεται μάζα γεννιδαντες Σίνημα δημόσεων και επιδόσεων. Ο ήλος δ' Labiceans γιαν είπε νέα περιένων γιατί δέν έτειχε το Σίνημα. Ως όντες γράψη διατάσσουν στο Σικάγο και Ν. Βρεκλ. Τέτοια δήμωνα προσδέσεις τα είσιν. Ο πύρρος συντόνισης φύγει τον Αρρυγόν μεταλλίτευν Εγκίνεις ζωτικών στο Σινικόντες Έγκερπλάνου. Όπις οι Κύριοι ίντερν οντοτύποι απόντων. Δέν τον πέινον αβέρο για νέα στον πόνο να τον πάντα νέα λογικά πραγματικά αλεξιόποντος και οι ξεκινήσαντες δημόσιες θεραπείες και βοηθείες. Το πέινον για νέα να τον πάντα — οι άνθρωποι πάντα νέα δημόσιες πάντα πάντα φύγει τον Αρρυγόν — μάζα πάντα δε' δά τον πάντα γει τανίνα Αγροπαρά σε φύγει τον Αρρυγόν και δήμον απόντων εστρατείαν. Εγκίνεις νέα καταπατάντων τη δήμων νέα πάντα. Ιε' δά ιδηγά και ημίνα και νέα επιτελείνα μεταρρύθμιση αβύν την φορεδεύσιν δημάδευν.

Η "Όγκα, δ' Σινικάτες μαί σι Κύριοι αναδέργονται σού στην πόλη πόλης καρεκλούντος. Ήταν ζήνος ένα μεγάλο κέρο στην παρούσα παστού πρύπτο φύγει σου. Ο σταύρος Riza και η Alice Johnson είναι ιδονεούσινοι, μέτρη μητρικία σου. Πέρα γιαταρών νέα γέταντο πάντα φύγει πάντα! Καρό ταξίδι — η Τελε — Λίνα

of species occurring at regular
intervals throughout the entire region.
Indeed, except for the very few
in the far east, all O. carolinus
are found or reported in pairs with
one male & one female. This
was only O. carolinus which
had two males in the same nest
nesting in 1935, although there were
two big birds at the nest. Both apparently
had entered into secondary sex
and so remained sterile.

It is interesting to note that
O. carolinus has apparently become
a more sedentary bird than the other
members of the genus - perhaps even
less active - though it still continues
to go to the same place to roost at night.
In winter, though, the birds will fly
out after dark. This is well known among
the following birds which are known
as nocturnal migrants.

It is very interesting to note
that the birds which have been observed
are always seen over water - the river, the
lake, the salt beds. O. carolinus appears to
be a bird of the marshy, wet land, and
the salt flats which are the best feeding grounds.

Σεις γράψω χωρίς νάχω τέποτε άλλο νά σου πώ παρή την άγάπη μου.

'Ελπίζω νά σέ βρη τούτο τό γράμμα πάλι καί άκόμα καλλίτερα Δηλαδή έλπίζω νά έχης μέσα σου έκετον τόν περίεργο ρυθμό πού σέ ήδεν ενά είσαι εύχαριστημένος χωρίς λόγο. Μόνο όποιος χωρίς λόγο είναι εύχαριστημένος μπορετε καί νά λέγεται εύτυχισμένος.' Ακόμη έλπίζω νά γράψης καί δ' άγαπητει δις σου έλπιζω νά σέ σπρώχνει σέ αύτό τό δόρδρο καί νά σου δίμνει κουράγιο.Οι άγαπητικοί πρώτα βοηθούν μέ την έμφυγωση πού χαρίζουν στόν συγγραφέα καί έπειτα μέ τόν πόνο πού τού προξενούν.Κοίταξε νά έκμεταλευθής την πρώτη φάση. Κάνε μιά προσπάθεια νά πηγαίνης καί στό Πανεκπισθήμιο. Κάτι βοηθάει καί αύτό, έννορης κανένα διανούμενο δάσμοιδο.

Καύ γράφεις πώς δύστρηνες. 'Έλπιζω καί νά κομετορίζεσαι περισσότερο. 'Εμετές οι ξεντρες είμαστε μέν ζώα, διλάδε εύαίσθητα ζώα καί άπατητικά....' Οπωσδήποτε καλδυχός θά είναι δ' οπίμος...Δέν είναι δλο τά άλλο άγαθο, είναι καί οι συσκες καί οι μακερονήσες καί τά φυλάκια καί ή καλλιτεχνίες τού τραπεζιού. Τώρα πού έξ αλτίσες τών άμοιρέδων μου τρώγω μόνο σάχλες θυμημάτω μέ εύγνωμοσύνη τίς λίγες γλυκές στιγμές πού μου χάρισες γύρω στό χαμηλό τραπέ ζάκι τού σαλαντιού μας. Τί γίνεται ή

"Βρρειες πέτρα πίσω σου; Δέν ήρθε ή ώρα άκομη νά άκοντησες τό τέθος τού παρελθόντος.

Βίματα έρωτευμένος μέ την φράνσιες της Οδόσιγκτων καί έχω μάζι της μιά τρελλή άλληλογραφία. Πειπιλίζω αύτή την καραμέλα για νά μήν μυρίζω τίς άνθυμιτάσεις γύρω μου.

Διαβάζω συνέχεια 'Αμερική. Τώρα, σάν μυρημοστι δι πού είμαι άρχιζω νά καταλαβαίνω αύτά πού είδα καί νά τά ταξινομῶ. "Αν είμουνα νέος θά έρχομουν θηπατρνα την Φρέσειες καί θάκανα θεμάτα. 'Άλλο φεύ είματι....καλλίτερα νά μήν πώ τί είμαι καί έτοι ή φρέσειες θά μείνη ένο σόνειρο, ένο έπι πλέον σόνειρο, μιά δοκιμίες της φωναίσας, ένο υποκατάστατο φυγής.

"Έχουμε βαρυχειμωνιά φέτος καί έμπορη γρίπη. Χάρις σ' αύτή βρήκα καιρό νά σου γράψω τούτο τό γράμμα, για νά σου πώ άπλως την άγάπη μου

μετέγγιψεν τον θάνατον της στην πόλη της Αθήνας.

.404

Это показывает, что в основе политики Китая лежат принципы взаимного уважения и взаимной поддержки. Китайская сторона выразила готовность продолжать диалог с Филиппинами на основе взаимного уважения и взаимной поддержки.

Յա քենազո՞ւ Յա և աշխարհ Սօս Յօ Մայոցի Յա աշխարհ-
ուու պահակ Յօնտուոցի ՅՕ. Եյղօսակ բանվէծ Սօս Յա օպօքձէ ծուն
Յա ոգաւո՞ւ Յա ուժոցոց սօս սայուլառ նօս ուսանակ նու նուսօ

Առաջ սկսած աշեցքն ան զյուղու, անօնչօքը Շու նոյ օնձք սօտ արձի, օպերայքնով ծու լոր բանկոցու ան ութիքօօքը նու զ անձ, ունի

ողջ ուժով առաջ է գալիք այս պատճենը՝ առաջ է գալիք այս պատճենը՝

ՆՅԱ... քուրդ ծ յավա ծը շօխտման առլիքանո՛... այստեղոք Յան
շահնոօքանու Յա Յան ըստիս Յու լեռ ունչ, մերց ունի նոր ծ յավա
-յու 35 ծոյ զօդ. Պուշկոր. Սու մընչեւրան մ Յան ունիմք նոր Յան

ծԵ ՀՅՈՒՏԿՈՅԻ ԽՎ ԱՊԾՈՅԻ Ազա Ի ԵԶՈՒ ՎԵՇ ԽՄՕՍ ԱԽԵՔ ԱԳԴՅԵԼ ԵԶԵՐԱԳԲԻ

-ე ას". მცოურებთ ბო პირ იქნებოდა მთელი ასეთი მოვალეობის მისამართის მიზანისთვის.

“*Young quondam tunicate*” *and* *“old* *quondam* *tunicate”*

շնորհ առ Սօս են երջ, սպանոյ ծու օտարու ափնոյ Սօս ու ծգրան ռոլոց

Monterey, Calif.
Καρπού, 11 Απρ. 13

Αγαπητέ φίσε -

Τρία χρόνια ναι τρεῖς μέρες τεῦ
περίμενα αὐτού την ιμέρα. Τού γράφυα σας,
δημος ναι τό γράφυα την Ημέρα που
τό γιατί μιά μέρα πρίν από τό διέσοδος,
ήταν τό εδραϊκό πλαστικό πατούλιανο δέρο
που μπορούσατε να φτωχαρίσετε. κακώς
είδατε σαίν Κυκρίκι. Σαί περισσότερο
δημοσιεύσατε μέρα ναι ορασαν ταυτότητας
μαζί μερα. Εγώ τών μόνο να επιτελείσετε
τό ταξίδι σαν ματά μάς, αν είναι δυνατόν.

Συσσωχτός αργοπόρος τό γράφυα σας
ετού φέρνω σαί έτοι μαρτυρώντες τό Salinas -
κύριανο. Κύρια, δέ σαν ήταν έσκυρο
να μνιώσετε από τό λα Angeles μιά
εθεομάτα μαρτυρία που θα γράψατε;
Οι μπορούσατε να φέρεστε τόδια τεῦ
Πέμπτη 16 Οκτωβρίου, ή την Παρασκευή
17 τον ίδιον; Όν τό πρόγραμμα σας
δεν σας έμποδίζει δά μπορούσατε ίσως
να περάσετε περισσότερες μέρες στο
Monterey ναι San Francisco το διάστοιαν
διέξει γειος τρεῖς ημέρες από έσω για τό
τρίτον ή αύριοκινού. Το λα Angeles απέξει
8 ημέρες μέτρο τό τρίτον από έσω ναι τό γράψατε

μαρίς τό ταξίδι. Ενώ τό San Francisco είναι σχεδόν όλη γειτονιά μας.

Όπωσδήποτε, γειν δημάρκετε τά σκέδεις εας πά μέρα. Όμως, αν θέλετε δυνάτων ζήσετε τινά άργια επεξεργασίες (17 ή 18 τούρια). Σίμη ή σχετικά μας κάποια τετελέσθεια χαρακτηρός τό άρρος Σάββατο μαί τό γεγονικό γεγονός πρόκειται νά γίνει μέρος. Τη πλήν την έχει ενδιαφέρον (scopis νά τό έπιδοχωμάτων). Ήλεγχος, εάν δυνατό νά τηγανίσετε τις υποχρεώσεις εαυτό λος Angeles πριν πάρετε τό φαΐνο γιά έδω. Είναι ποτέ εύπορος πρόγνοιας νά μαζεύετε το ταξίδι, του Monterey άπο τό χαμ San Francisco.

To' ναυποταφέντο είναι ποτέ μετά το Μαντερεγκ, ουνίδιων ζημιών μησίν ετοίς 5 τό απόγευμα. Αν πάρετε τό φαΐνο τιν 8:15 από το λο Angeles δε είστε έδω ετοίς 4:30 μαί μόνη διά προφέσεων. Τούρις είναι προγνώστερο νά πάγιε τιν άργια γέρα τό πρωτ. Ήλεγχος, έσεις δέρετε μαγάζερα. Στέγαζε γιαν ήταν special delivery νά μάιδω τι διαφόρων εποφεύγετε νά ανατρέτε. Σάς περιγένοταν άνοιξημάτων μαί μετριό τις μέρες μαί ώρες την ουρανούσιαν γειτ.

Διά μάιδωτε στο λο Angeles χωρίς άρρο πάντα τό φαΐνο του San Francisco.

- διά πάρτη τό Daylight άν δέν απαριθμητούσα
 σταματά γε μία πόλη όντας βόρειαν
 Salinas. Είναι ο μεγιστότερος σταδιός
 για τό Monterey. Ωδή φροντίσουν νά είναι
 ευκαί νά εστι έπωλεσθεί. Τό Monterey
 απέκτη κάποιον 20 μήνα από τό Salinas

Φοβούμαι πώς τό γράμμα μου
 αντο' μαίεσαι περισσότερο γιέ δραμάτιο
 παρά γιέ γράμμα. Όντη ρυπορούσα μέρος
 νά εστι έγεια τί αισθάνεται αντι την
 ουρηι, γιέ πώς μακάρα εστι περιμένω
 ναι πώς διτείνως δέ μου φαντά
 σι έρεστος νά εστι στο.

Περιμένω σέα εσα.

Κατι "αναδημαντικόν —

Αννα Α -

opposite side to right is made by
mangroves with many smaller
dwarfed trees interspersed among them. - Consider-
able variation in character of the forest at
various points. It is, however, true that in
most cases there is very little variation

between the two sides. However, there
are, however, noticeable differences in the
soil, which are probably due to the
fact that it is situated on the
bank of the river. The soil
here is much lighter and more
moist than the soil on the
other side.

— *Forest*

— *Forest*

October 17, 1953

My dear Joan, my very sweet american girl, God bless the microb dwelling in your throat, which gave you the opporutnity to stay at hom and write all this interesting news to your old greekfriend. You know that you share with all America my love and that I am enough experienced to te discover in a short time the qualities of a good charact and the hidden beauties of a soul; its why your letter made me so hap Its very nice and kind of you to give me all the details of your life It would have been wondful for me to live in Kings Street to follow everyday closer your evolutions. The fine legs of Joan every morning on the pavement of Kings street..... You are terribly sweet Joan.

I am very pleased to hear that Alexia is amproving and that she begins to live a normal life. She is queer but very nice and I hope will find in your country the happiness she deserves .

Cohabitation is not the best way to keep friendships and it is good you are now apart. I dont think that Alexia was ever disappoint in you; she had a different way of living and thinking;that is all. My sweet Joan,you are young ,very young and so transparent;It is too early for you to disappoint somebody.

Life lies before you.You can mould it as you mould your potter clay and you can perhaps create wonderful things.It depends partly from you,partly fromfate.In the melting pot your will and other ng ingredients prepare the future.

To work in the Newsweek is a good beginning.Dont be pessimistic at the beginning.Its nice that your Daddy can be of a certain help As for the photograph boy.....a passionate affaire et c'est tout!

My story: I am with my heart and a part of my brain in U.S. In november I am beginning a series of lectures on american culture; so I am reading a lot of books on the subject.I like it.

There is a hope,I shall come back to the States the next year. My main stay will be Chicago where I shall lecture.But of course I shall not fail to stay in New-York,if it was only to see my friend and sweet Joan,Her pottery,her photograph-boy moulded in clay by her exquisite hands.I just now kiss ^{them} thousand times with my poor imagination,my last refuge here where I am.

Avec mill tendresses,votre

But today's education is no longer to be regarded as a privilege.

supporting arguments for the survivability of the species. -

Ytilleren nac v' d'raayyedzaterai ev' n'fjoo'dy' ouve6pidgeseo

— 4 —
— 5 —

As a consequence, there is little to be gained by trying to keep the two separate.

470

August, 28.-

Two words for Joan with the beautiful legs. It was a pleasure to see her handwriting. She is a very sweet girl and I really feel sorry that I could not come closer to her. I am very fond of her. If I only could be there, in her new home..... My kisses travelling days and nights beyond the ocean get cold and dry. But I cant do more until I come some day back.....

For you no kisses, but many questions. a) Are you staying after the month of September there ? b) If yes what will be your new address. As I remember your rent could not be longer than three months. c) Is there any change in your business ? d) in your mood ? e) If you are coming back, at what time will that happen. I would not like to ask your parents for all these questions. May be you are not prepared or not willing to give me an answer to all these indiscrete questions. But I am sincerely interested in your life and I would be really happy if you could write me that every thing is going according to your wishes.

I am still with my heart there, partly also with my mind since I am preparing an essay on America. It is only now that I am reading american books.

I feel you love me not; but I am too old to be loved. I have just the time to love and to enjoy the happiness of others I love. By writing me a few words through which I can guess how you feel. If you feel well, I will be glad to share with you all the good things you can have found.

Besides I love you as the incarnation of buttermilk, of prune juice, of pumpernickels, of jelles, of mushroom soups, and of thousand other very sweet things you involuntarily offer to everybody having the chance to 6666666666 walk by your side. Are you writing again ?

God bless you!

days, and so much, &
was my old companion
profoundly sick and in that all
my efforts were in vain, &
resistance was useless
the malignant disease had
killed, & my children were my
last friends in this world, &
as much qualified to
succor me ~~as~~ as any other.
again we had company
strangers of all descriptions
who were visitors to the
gathering also many of
the best & most refined & my w
husband, who was very ill during all
those days, & could hardly
eat, & you see, was up every

19/12/53

καλέ Χριστουγεννα, καλέ μου άνθρωπε, καί καλή χρονιά. Σου στέλνω τό πιο γλυκά φιλιά πού μπορετες να μου έπιτρψης.

'Ελπίζω νά είσαι ό.ο καί καλλίτερα ψαίν νά ζησε τη ζωή σου - τέχνη διδασκολη αιθή - δυο πιο δημοφα μπορετες. Προσπαθώ νά σέ φαντασθ σέδι καινούργιο σου γιατίδη - τά διποτούγαρα - τό μαύρο υυχτικό - τά σκόρπια βιβλία - τό ραδιοφωνός - καί τό φυγετο γεμπτό διπολαρούσεις.

'Η θύεια μου είναι καλλίτερα. Τά κέφια μου... καλλίτερα νά μή στά λέω χρονιάρες τώρα μέρες." Βγομε φοβερό μρύ ψέτος καί ξέρεις την ποιότητα τών κομφόρ νας σέ αύτό νό σημετο, μέ τίς διπενταρίες πού μπες δέρνουν.

Διαβάζω 'Αμερική. Γράφω 'Αμερική. Μαθάινω 'Αμερική καί συναναστρέφομαι διμερικανούς. "Ετοι φγάνω έπει τό ντόπιο άνυπνοφορ κατέμα. Θάθελα νά τό φήσω μέ καμιά διμερικανεδούλα." Βγω μιά στό μάτι. Νό δούμε. Τό ζητημα είναι νά ζεμπλέστης μέ τίς ντόπιες. "Αλλά ξέχωσα. Αύτά νομίζεις πώς είναι κυνισμός. Φεγγά ξώ μελένει διθερακεντώς ποιητής καί όπα αύτά είναι μεταφράσεις του τραγουδού μου σέ πρόδρο ματανοητή άπό τρίτυος.

"Βπειδή δικαίως βαριέσσοι νά μου γράφεις, γράφε. Η μελλον στετελε μιέ δέεια κόλλα μέ μόνο δυό λόγια, πώς είσαι καλέ καί καλλίτερα, πώς δέν άλλαξες διεύθυνση, πώς..... τίποτε άλλο

Χρόνια πολ.ά. παληό ήταιςάνι

άπό τόν βετεράνο φίλο σου, άληθινό φίλο σου

λεῖς , 'Αντεισαγγελεῖς , Βίρηνούσιας , Πταισματοδίκιας , Γραμματεῖς καὶ γραμματεῖς δικαστηρίων καὶ Εἰσαγγελιῶν , συμβολαιογράφοις καὶ φύλακες Οηκῶν καὶ μεταγραφῶν εἶναι μόνιμοι , ἐγ' δον διεστανταί αἱ σχετικαὶ ῥεσίαι καὶ θέσεις . Οἱ Ισοβιβήτητος καὶ μονιμότητος ἀπολαύοντες δέν δύνανται νῦν πανυσσιν ἄνει δικαστικῆς ἀποφάσεως εἴτε καθ' ἀκολουθίαν ποιήσεις δίκης , εἴτε ἔνεκα πεօδαρχιῶν παραπτωμάτων ἡ νόσου ἡ ἀνεπαρκείας βεβαιουμένων καθ' ὅν τρόπον νόμος δρίζει , τηρουμένων τῶν διατάξεων τῆς ἀρθρων 98 καὶ 99 . 'Αποχωρούν δέ υποχρεωτικῶς τῆς υπηρεσίας τό μὲν μτοῦ 'Αρείου Πάγου , οἱ Ἅρδεδροι καὶ Εἰσαγγελεῖς 'Ερετῶν διμαρτήσεις τοῦ ἔρδομηκοστού ἔτους τῆς ήτικεῖας των , οἱ δέ λοιποὶ διμαρτήσεις τοῦ εξηκοστού πέμπτου , πλὴν τῶν φυλάκων υποθηκῶν καὶ μεταγραφῶν καὶ συμβολαιογράφων οἵτινες ἀποχωρούν διμαρτήσεις τῆς συμπληρώσεις τοῦ εβδοκοστού ἔτους .-

2.- 'Επιειδιλλατοομένης τῆς πριτώσεως τοῦ ἀρθρου 104 , ἡ πειθαρχική δικιοδοσία ἐπὶ τῶν δικαστῶν λειτουργῶν καὶ ὑπαλλήλων ἀσκεῖται μόνον τῶν δικαστηρίων ἡ δικαστικῶν Συμβουλίων καθ' εἰδικάτερον νόμος δρίζει

'Αρθρον 90(1911) - 96(1927)

1.- Οἱ διορισμοὶ εἰς θέσιν Πρωτοδίκου , 'Αντεισαγγελέως Ἅρωτοδικῶν καὶ ἄνω , αἱ προαγωγαῖς , αἱ τοποθετήσεις ἐν γένει , αἱ μεταθέσεις καὶ αἱ δισκάσεις δικαστικῶν λειτουργῶν καὶ ὑπαλλήλων πλὴν τοῦ μετά τὸν γραμματικωτέρου προσωπικοῦ τῆς γραμματεῖας τῶν δικαστηρίων καὶ τῶν εἰσαγγελιῶν , τῶν συμβολαιογράφων καὶ τῶν φυλάκων υποθηκῶν καὶ μεταγραφῶν , διγοῦνται διὰ Βασ. Διατάγματος μετά σύμφωνον ἡτοιογημένην γνώμην 'Διατουναδικαστικοῦ Συμβουλίου .-

2.- Το 'Ανάτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον διατρέπεται εἰς δύο τμῆματα καὶ συγκροτεῖται . κατά μέν το πρῶτον αὐτοῦ τμῆμα ἐκ τοῦ 'Προέδρου τοῦ 'Αρείου Πάγου καὶ Προέδρου αὐτοῦ , τοῦ Εἰσαγγελέως καὶ τοῦ ἄρχαιοτέρου 'Αντεισαγγελέως 'Αρείου Πάγου φέ μονίμων μελῶν ἀναληρουμένων καθ' ὅν τρόπον δρίζεται ἀπό εἰς 'Αρεοπαγῆτας μιληρουμένας μετά τῶν ἀναπλήρωτῶν των ἐν δισκαφῇ συνεφριάσει τοῦ 'Αρείου Πάγου ἐκ τοῦ συνόλου τῶν 'Αρεοπαγειτῶν ,

[49.1]

CONSTANTINE D. TSATSOS

[49.2]

СОНИАЦИОННАЯ ДИСТАНЦИЯ